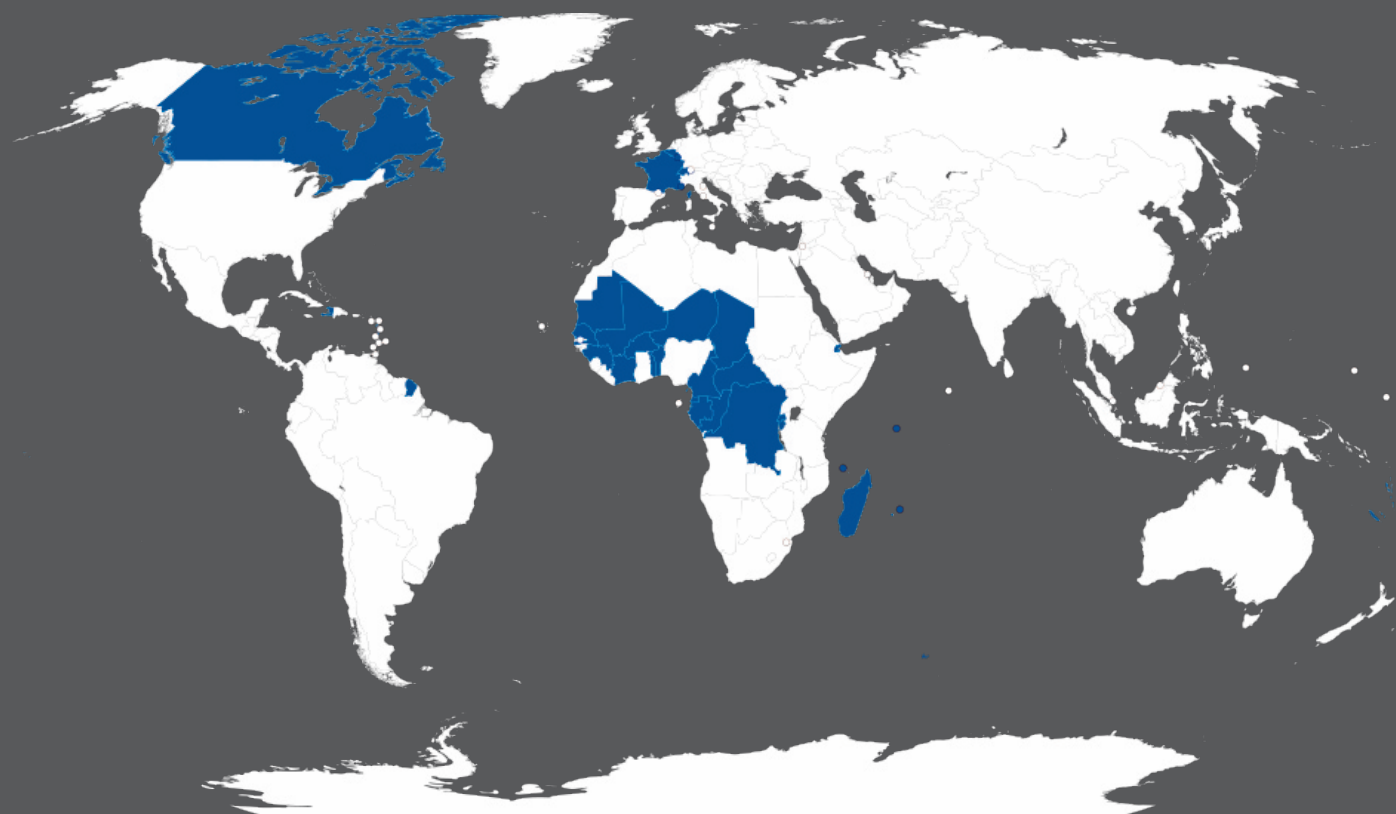


Susana G. Artal Maillie (coord.)

Manuel E. Fernández y Mariana F. Gómez (comps.)

Estudios Argentinos de Literatura Francesa y Francófona

ÍNDICE (1988 - 2018)



Asociación Argentina
de Literatura
Francesa y Francófona

Susana G. Artal Maillie (coord.)
Manuel E. Fernández y Mariana F. Gómez (comps.)

**Estudios Argentinos de Literatura
Francesa y Francófono**

Índice (1988-2018)

**Comisión directiva de la
Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona
(2016-2018)**

Presidenta: Dra. Susana G. Artal Maillie (Universidad de Buenos Aires)

Vicepresidente: Dr. Walter Romero (Universidad de Buenos Aires)

Secretaria: Dra. Natalia Ferreri (Universidad Nacional de Córdoba)

Tesorera: Mag. Susana Caba (Universidad de Buenos Aires/ISFD 29)

Vocal: Mag. Carlos Valentini (Universidad Nacional de Rosario)

Vocal Suplente: Dra. Claudia Moronell (Universidad Nacional de La Plata)

Estudios argentinos de literatura francesa y francófona: índice, 1988-2018 /
Susana Graciela Artal; Manuel Fernández; Gómez Mariana. - 1a ed. - Mar del
Plata: Plataforma, 2019.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga

ISBN 978-987-46736-6-4

1. Literatura Francesa. 2. Crítica Literaria. I. Fernández, Manuel II. Mariana,
Gómez III. Título

CDD 840

© 2019, A.A.V.V.

© 2019, Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

© 2019, Plataforma



ISBN 978-987-46736-2-6

Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona

<https://aalfyf.wordpress.com/publicaciones/>

Diseño y maquetación: Francisco Costantini

fcostantini83@gmail.com

ÍNDICE

TREINTA AÑOS DE ESTUDIOS ARGENTINOS DE LITERATURA FRANCESA Y FRANCÓFONA.....	7
ÍNDICE GENERAL.....	9
ÍNDICE POR AUTOR DE ARTÍCULO.....	45
ÍNDICE TEMÁTICO.....	55
SIGLAS EMPLEADAS.....	67

TREINTA AÑOS DE ESTUDIOS ARGENTINOS DE LITERATURA FRANCESA Y FRANCÓFONA

La Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona (AALFF), que en su inicio se denominó Asociación Argentina de Profesores de Literatura Francesa (AAPLF), se constituyó en 1987, en dependencias de la Escuela Superior de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba, a instancias de la Dra. Pierina Lidia Moreau y un grupo de profesores que la secundaron. La presidencia de la Asociación, desde su creación y durante diez años, fue ejercida por la Dra. Moreau. A partir de 1997, diversos socios se han sucedido cada dos años en la Presidencia, tras ser elegidos por votación en Asamblea. En la actualidad, la AALFF cuenta con socios activos y adherentes, que pertenecen a diversas universidades e institutos terciarios de nuestro país y de la República Oriental del Uruguay.

A lo largo de los años, nuestra asociación ha instrumentado cambios orientados a dar respuesta a los desafíos planteados por las nuevas condiciones que la realidad fue planteando. Así, en 2003, se resolvió dejar de ser AAPLF para convertirse en AALFF, tomando muy en cuenta dos necesidades. Por un lado, la de no limitar nuestro espacio al de los profesores de una asignatura sino abrir nuestras puertas a investigadores, estudiantes, becarios, con plena conciencia del surgimiento de nuevos actores genuinamente interesados en nuestra área de trabajo. Por otro, la necesidad de redefinir ese campo para dar cabida a las literaturas de expresión francesa que, claro está, no se restringen a las fronteras de la “douce France”. Con esa misma voluntad, en 2016 nuestras jornadas fueron la ocasión para el I Congreso Internacional de la AALFF, organizado mediante un acuerdo de *partenariat* con la Université du Maine-Le Mans (Francia) y la Université Laval (Quebec - Canadá) y en 2018, nuestro encuentro se realizará en la ciudad de Montevideo, en coincidencia con el coloquio “Montevideana” que organiza la Universidad de la República.

Desde su inicio, la Asociación Argentina de Literatura Francesa y Francófona se propuso como objetivo fundamental promover el estudio, la investigación y la difusión de la literatura en lengua francesa, así como el perfeccionamiento de los docentes de la especialidad, propiciando el intercambio entre colegas. Para ello, además de las Jornadas anuales, que desde 1988 se han realizado en diversas universidades de nuestro país, se ha

procurado difundir los resultados de esta actividad mediante la publicación de actas y de numerosos volúmenes colectivos. La finalidad de este índice es presentar de modo ordenado y sistemático el conjunto de la labor desarrollada a lo largo de treinta años, con vistas a facilitar el acceso a esa producción para futuras investigaciones o consultas. Al mismo tiempo, los datos aquí reunidos constituyen un aporte valioso al mejor conocimiento de la difusión de la literatura francesa y francófona en nuestro país durante ese período.

La información se despliega mediante tres índices: el general reúne el contenido de cada uno de los índices de los volúmenes, en el de autores se listan alfabéticamente los nombres de los autores de los trabajos publicados y la ubicación de sus respectivos artículos, y en el temático se consignan alfabéticamente los autores y textos estudiados y la ubicación de los trabajos a cada uno de ellos consagrados.

Invitamos a todos los que deseen conocer más acerca de nuestra asociación a visitar nuestro blog: <https://aalfyf.wordpress.com/> y nuestra página en Academia: <https://independent.academia.edu/AALFF>

Susana G. Artal Maillie
Buenos Aires, mayo de 2018

ÍNDICE GENERAL

En esta sección se encuentran consignados todos los índices de las diferentes publicaciones de la AALFF y sus respectivos años de edición. Se indican en cada caso los temas centrales abordados, cuando disponibles y no ya presentes en el título, y luego los autores de los estudios y el título de sus trabajos con el siguiente formato: ■ Título del autor — Nombre del artículo (número de página de inicio). En el caso de las Actas, se indica el correspondiente número de Jornada y el año de edición. En el caso de los volúmenes colectivos, se coloca entre paréntesis la sigla de referencia que se empleará en los índices subsiguientes.

I Actas (1995)

- Beatriz Guevara de Suero y Lidia Castañón — Reflets de la société du XVIIIe siècle dans *Cinna* de Corneille et *Esther* de Racine (7).
- Adriana Crolla de Culasso — Balzac y la humana comedia de París (25).
- Olga Steimberg de Kaplan — La sociedad francesa del siglo XIX en *Le Rouge et le Noir*, de Stendhal (41).
- Margarita Ferrari de Peña — *À rebours*, de J.K. Huysmans: desafiante pintura de una época (51).
- Mirta L. Rodríguez de Noutary — La visión del mundo simbolista en *El pájaro azul* de Maurice Maeterlinck (63).
- Paulette Rachou — La mujer, instrumento de salvación en *L'Annonce faite à Marie*, de Paul Claudel (81).
- Pierina Lidia Moreau — La province mauricienne (95).
- Esperanza Acuña de Lauría — L'existence engagée chez Albert Camus, écrivain (111).
- Blanca E. de Arancibia — Triple regard sur le XXe siècle dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar (119).
- María Mabel Ferrer de Acuña — Le poète, un homme parmi les hommes (à travers un poème de René Char) (127).
- Marta Celi de Marchini — Une vision de l'homme dans le théâtre de Samuel Beckett (137).
- Mónica Martínez de Arrieta — Société des solitudes dans le théâtre de Samuel Beckett (153).
- Rosa Latino de Genoud — La société des années 1950-1960 dans *La Quarantaine*, de Jean-Louis Curtis (171).
- Martha E. Vergara de Díaz — La vie dans les grands ensembles,

d'après les romans de Christiane de Rochefort (185).

■ María Celia Darré — Veinte años después. Huellas de los acontecimientos de Mayo del 68 en la sociedad francesa a través de algunas narraciones (201).

■ Martha Elsa Orellano — Jacques Brel, de la révolte à la solitude (213).

III Actas (1993)

“La mujer en la literatura”;

“La literatura francesa y sus relaciones con las otras literaturas occidentales”)

■ Sonia Mabel Yebara — Notas sobre un soneto impertinente de Louise Labé (10).

■ Beatriz Guevara de Suero — Les idées féminines en France dans les œuvres de quelques femmes du XVIe et du XVIIe siècles (20).

■ Esperanza Acuña de Lauría — La femme dans Télémaque de Fénelon (31).

■ Martha E. Vergara de Díaz — La mujer víctima del autoritarismo en *La religiosa* de Denis Diderot (41).

■ Adriana Romano Ruiz — Emma Bovary o el sueño de una realidad (55).

■ Pierina Lidia Moreau — Reine ou esclave ? La femme dans *Au bonheur des dames* d'Émile Zola (61).

■ Florencia Sobre-Casas de Jorquera — La femme et la mort : Anna de Noailles et Marguerite Yourcenar (75).

■ Mirta L. Rodríguez de Noutary — La mujer, símbolo de purificación en la obra de Antonin Artaud (85).

■ María Mabel Ferrer de Acuña —

La femme source d'inspiration dans quelques poèmes de Paul Éluard (93).

■ Ada B. Córdoba de Ortiz — La heroína de los desheredados en *La Sauvage* de Jean Anouilh (103).

■ Paulette Rachou — La lucha del Bien y del Mal en una heroína de François Mauriac (113).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Une morale de la « réalité féminine » dans *Les mains sales* de Jean-Paul Sartre (123).

■ Rosa María Latino de Genoud — Résonances du pays natal chez Marguerite Duras (135).

■ Analía Montes — *El amante*: pasaje y advenimiento (155).

■ Raúl Guzmán Rodríguez — El amor-pasión en Marguerite Duras (161).

■ Claudia Oxman y Silvina Vila — Travail d'analyse portant sur *Emily L.* de Marguerite Duras (169).

■ Cristina Elgue de Martini — La mujer en la novela canadiense (177).

■ Graciela Ortiz — Sobre el discurso de una mujer en *La nuit sacrée* de Tahar Ben Jelloun (185).

■ Elizabeth G. Mendoza y Marcela Costanzo — La mujer en el microuniverso islámico a través del hecho literario (191).

■ Paul Guilmot — Une lecture biblique de *En attendant Godot* (209).

■ Carlos Valentini — *La Chanson de Roland* y sus relaciones con otros cantares de gesta medievales (221).

■ Zunilda Manavella de Fernández y Adriana Crolla de Culasso — “La Beatriz”, una anti-Beatriz. Dante en Baudelaire (233).

- Diana Beatriz Ossorio — Algunos aspectos de la relación transtextual entre *Madame Bovary* y *La Regenta* (247).
- Trinidad Blanco de García — Apollinaire y Ungaretti (261).
- Emilia L. de Guerrero — Nicolás Guillén y una traducción (269).
- Herminia Terrón de Bellomo — Revaloración de la obra de Victoria Ocampo (277).
- Olga Steimberg de Kaplan — *El extranjero* de Camus y *Zama* de Antonio di Benedetto (285).
- María Celia Darré — Proust a través de un cuento de Juan José Saer (295).
- Pierina Lidia Moreau — Le pardessus d'un poète, de l'*Historia de un sobretodo* de Rubén Darío au *Manteau de Rubén Darío*, de Jean Ethier-Blais (305).

IV Actas (1997)

(“Las pasiones fatales”; “La transgresión”; “Literatura comparada”)

- Pierina Lidia Moreau — *Les Chroniques italiennes* de Stendhal : une radioscopie de la passion (13).
- Paul Guilmoit — La fatalité de la chair dans *Moïra*, de Julien Green (33).
- María Mabel Ferrer de Acuña — La fatalité de la passion dans *Le coup de grâce*, de Marguerite Yourcenar (45).
- Teresa G. Minhot — De l'assouvissement d'une passion fatale dans *Deux cavaliers de l'orage*, de Jean Giono (57).
- Mónica Martínez de Arrieta — La quête de l'autre : une passion fatale, dans *Vendredi ou les limbes du Pacifique*, de Michel Tournier (65).

- Graciela Ortiz — Las lenguas del recuerdo, en *Sans la miséricorde du Christ*, de Héctor Bianciotti (79).
- Carlos A. Valentini — *Les Fables*, una literatura de transgresión (87).
- Beatriz Guevara de Suero — Procès à Matéo Falcone (95).
- Margarita Ferrari — Transgresión y escándalo en Barbey d'Aurevilly (103).
- Sonia Mabel Yebara — Frutos de muerte (sobre *Vendages* de Paul Verlaine) (113).
- Blanca Escudero de Arancibia — Marguerite Yourcenar ou l'exercice de la transgression (121).
- Marta Celi de Marchini — La farce, un jeu transgresseur macabre dans *Le Mur*, de Jean-Paul Sartre (129).
- Analía Montes — La transgresión del alba (sobre un poema de René Char) (141).
- Olga Steimberg de Kaplan — Los objetos en el estilo de Alain Robbe-Grillet. *Les Gommages* (147).
- Elena Tardonato Falière — Apollinaire, Baudelaire, Mallarmé, Ungaretti: una poética compartida (159).
- Analía Capdevila: *La Mayor*, de Juan José Saer: reflexión en dos tiempos (171).

V Actas (1993)

(“El viaje”; “La presencia de América en la literatura francesa”)

- Pierina Lidia Moreau — Montaigne et le nouveau monde (20).
- Esperanza Acuña de Lauría — Los reis mages: « Un voyage de retour à l'enfance en quête de nous-même » (36).

- Margarita Ferrari de Peña — Presencia de América en la obra de Jules Supervielle (44).
- María Elena Hauy de Segura — Surrealismo y realismo mágico (60).
- Paul Guilmot — Giono ou le hussard sur le toit (70).
- Martha Graciela Méndez — Le grand voyage. Lecture de *L'Œuvre au noir* de Marguerite Yourcenar (82).
- Elizabeth Mendoza y María Marcela Costanzo — Le pèlerinage canonique : un voyage permettant la reconstitution de la mémoire fondatrice ? (92).
- Analía Montes — *Nadja* de Breton. Un viaje al paraíso de las trampas (108).
- Pierina Lidia Moreau — L'errance comme forme de vie opposée au terroir, dans *Le Survenant* de Germaine Guèvremont (116).
- Graciela Ortiz — Deux voyages. Sur *Le malentendu* de Camus (130).
- Raquel Pastor de la Silva, Mónica Ponce de León de Agüero y Patricia Analía Bo — Le thème du voyage dans *L'Enfant noir* de Camara Laye (138).
- Olga Steimberg de Kaplan — *Candide*, de Voltaire: los viajes y su significación (148).
- Sonia Mabel Yebara — La magnitud del simulacro (sobre un soneto de Ronsard) (156).

VI Actas (1996)

“El espacio en la literatura”;

“Lo maravilloso, lo fantástico y el cuento de hadas”)

- Carlos A. Valentini — El espacio

de la mujer en la Literatura Medieval Francesa (9).

- Estela Blarduni de Bugallo — Los espacios en *Candide ou l'optimisme* de Voltaire (23).

- Eva Silvia Capelli — El espacio novelístico y el aprendizaje de Julián Sorel (33).

- Sonia Mabel Yebara — Tiempo y espacio en una cópula baldía (sobre una *Complainte* de Jules Laforgue) (47).

- María T.S. de Taphanel y Amalia E. Sánchez — Quelques espaces claudeliens (57).

- Paul Guilmot — Les espaces littéraires dans *Les faux monnayeurs* d'André Gide (65).

- Claudia M. Gaiotti — L'espace du dedans (75).

- Diana Beatriz Ossorio — El espacio en “La Pierre qui pousse” de Camus (83).

- Silvia Brignole de Maydagán — El narrador y el mundo en *El extranjero* de Camus (95).

- Marta Celi de Marchini — L'espace du tragique dans *Les chaises* d'Eugène Ionesco (105).

- Claudia Moronell y María Susana Martínez Robbio — La ambigüedad de los espacios en *Détruire, dice* de Marguerite Duras (119).

- Rosa M. Latino de Genoud — L'espace urbain comme aliénation. Étude du roman *Les petits enfants* du siècle de Christiane Rochefort (129).

- Mónica Martínez de Arrieta — Les espaces privilégiés dans *Vendredi ou les limbes du Pacifique* de Michel Tournier (141).

- Teresa Minhot — Le traitement de l'espace dans *Vendredi ou les*

limbes du Pacifique de Michel Tournier (153).

■ Martha Graciela Méndez — Un visage : miroir d'espaces (161).

■ Beatriz Guevara de Suero — L'espace chez Patrick Modiano. Notes prises sur *Livret de famille* (173).

■ Blanca E. de Arancibia — El espacio de la escritura femenina (183).

■ Lilia Elisa Castañón — L'univers imaginaire dans le roman *Le Chevalier au Lion* de Chrétien de Troyes (199).

■ Susana G. Artal — Imágenes deshumanizantes en la obra de François Rabelais (209).

■ Pierina Lidia Moreau — La tentation du fantastique chez Émile Zola conteur (219).

■ Graciela Ortiz — Le fantastique dans « Le Horla » de Guy de Maupassant (237).

■ Teresa Martínez y Ana María Peña — Vivencias fantásticas en dos cuentos de Maupassant (243).

■ Ana María Llurba — El discurso del deseo como generador de lo fantástico (253).

■ Inés Introcaso — El corazón de una flor sin corazón (acerca de lo maravilloso en *Nadja* de Breton) (265).

■ Margarita Ferrari de Peña — Jules Supervielle: la poesía de lo fantástico (279).

■ Analía Montes — Picasso en dos poemas de Paul Éluard (289).

■ María Celia Darré — Paseos nocturnos por la ciudad de Patrick Modiano (299).

■ Stella Maris Vallone de Porras — Le monde fantastique de Corinna Bille. *Le Salon ovale* et autres livres (307).

■ María Marcela Costanzo y Elizabeth Mendoza — L'écriture de *La macération* : un espace disant un discours de l'imaginaire (319).

■ Olga Steimberg de Kaplan — *Boule de suif*, de Guy de Maupassant (331).

■ Irma Biojout de Azar — Structuration des contes de Maupassant – Introductions et clôtures – Analyse de *Boule de suif* (339).

■ Silvia Aida Anad — *Boule de suif* à têtes : piège et chute (345).

■ Perina Lidia Moreau — Bataille de femmes (355).

VII Actas (1995)

(“El tiempo”; “La mirada”; “Mito y literatura”)

■ Esperanza Acuña de Lauría y María Isabel Acuña — Un écrivain regardant les mots... Une histoire à partager – Gré des volutes (extrait) de Marc Avelot (15).

■ Silvia Aida Anad — Intrusion de l'invisible dans le réel : *Tristan vox* de Michel Tournier (23).

■ Blanca Arancibia — Esa mirada infiel sobre el paraíso (28).

■ Susana G. Artal — Una mirada que hace crecer y decrecer: observaciones sobre el gigantismo en la obra de Rabelais (37).

■ María del Huerto Avila y Susana Dip de Viñas — Le carpe diem chez Horace, François Villon et Pierre de Ronsard (47).

■ Cristina Bulacio de Medici y Raúl Nader — La mirada sin secretos. Develamiento y ocultación en el juego de lo humano (59).

■ Nélide Cambiaso de Iriarte — Cervantes y Rabelais; cronotopos míticos (65).

■ Eva Silvia Capelli — Tiempo de

primavera en la canción medieval francesa (76).

■ Marta Celi de Marchini — Une vision sur un regard (I). *Rue des boutiques obscures* de Patrick Modiano (82).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Une vision sur un regard (II). *Chien de printemps* de Patrick Modiano (94).

■ Elizabeth G. Mendoza y María M. Costanzo — *L'Œil du jour* ou le privilège d'un regard détaché (109).

■ Marcela Estrada de Díaz y Durval Oscar Rodríguez — Le thème du temps dans *Alcools* de Guillaume Apollinaire (120).

■ Margarita Ferrari de Peña — *La machine infernale* : un dialogue entre Œdipe et Jean Cocteau (128).

■ María Mabel Ferrer de Acuña — Le pouvoir et la force du regard chez Paul Éluard (135).

■ María Josefina Garat — Le temps de la narration et le temps de l'histoire à propos de *La Dentellière* de Pascal Laine (142).

■ Paul Guilmot — Le regard teilhardien dans l'œuvre de Saint-Exupéry (148).

■ Gloria Guzmán — Le temps dans *Le roi se meurt* d'Eugène Ionesco (159).

■ Olga Steimberg de Kaplan — *Los meteoros*, de Michel Tournier: una mirada transgresora sobre el mundo (166).

■ Teresa G. Minhot — *Vendredi ou les limbes du pacifique* : un univers mythique (172).

■ Pierina Lidia Moreau — Le mythe du paradis perdu dans *La faute de l'abbé Mouret*, d'Émile Zola (180).

■ Graciela Ortiz — Le temps de mourir dans *Le roi se meurt* de Ionesco (196).

■ Ana María Peña — Aproximación a *La taberna* desde “la mirada” de sus personajes (202).

■ Adriana M. Romano Muñoz — El lenguaje de la mirada en *Thérèse Raquin* d'Émile Zola (207).

■ Nora Vera de Tamagnini — De la littérature du désespoir (214).

■ Martha Vergara de Díaz — Le temps dans *Vendredi ou la vie sauvage* de Michel Tournier (222).

■ Sonia Mabel Yebara — El tema de la mirada en *Délie* de Maurice Scève (231).

VIII Actas (1995)

(“El doble”; “Literatura de aprendizaje”; “Literatura comparada”)

■ Beatriz Guevara de Suero — Un problème de perspective : la présence du motif du double en littérature française (11).

■ Susana Mottino — Le double et le miroir dans *Inès de Las Sierras* de Charles Nodier (17).

■ Teresa Martínez — *Les Faux Monnayeurs* : un miroir aux faces multiples (25).

■ Martha Graciela Méndez — La double ronde de *La ronde de nuit* de Patrick Modiano (31).

■ Silvia Aida Anad — La gémeté et le double dans *Les météores* de Michel Tournier (39).

■ Blanca Arancibia — Soi-même comme un autre (49).

■ Margarita Ferrari — Itinéraire poétique du double chez Jules Supervielle (57).

■ Malvina E. Salerno — La aridez de los espejos (65).

- Ana María Rossi de Borghini — Especularidad y dualismo en algunos relatos de Villiers de L'Isle Adam (71).
 - Eva Silvia Capelli — La otredad y el doble en *Le Horla* de Maupassant (79).
 - Elena Estela Blarduni — Dos traidores ante el espejo de la confesión: *Clarence* y *Le Renégat*, de Albert Camus (85).
 - Ana María Llurba — Los falsos espejos (93).
 - Adriana Crolla y Beatriz Alcaraz — El espejo autobiográfico: a propósito de *Escribir* de M. Duras (99).
 - Paulette Rachou — De un doble real a un doble poético (109).
 - Analía Montes — Breton y el doble: de *L'amour fou* a *L'union libre* (113).
 - Mónica Martínez de Arrieta y Marta Celi de Marchini — Des voyages d'initiation à travers les miroirs des cultures : de *La tentation de l'Occident* d'André Malraux, à *La goutte d'or* de Michel Tournier et *Les yeux baissés* de Tahar Ben Jelloun (119).
 - Nora Vera de Tamagnini — La représentation du héros dans le roman d'apprentissage *L'Éducation sentimentale* (145).
 - Martha Emilia Vergara de Díaz — *L'Éducation sentimentale*, ou l'apprentissage social et sentimental d'un jeune homme au XIXe siècle (151).
 - Paul Guilmoit — L'apprentissage de la postmodernité dans *Voyage au bout de la nuit* de Céline (159).
 - Gloria Guzmán — Le roman policier. Georges Simenon – Jorge Luis Borges (167).
 - Daniela Peña — Charles Perrault y nuevas lecturas del rol femenino (175).
 - Herminia Terrón de Bellomo — Diferencias y convergencias en *El collar* de Maupassant y *El collar de perlas* de Marco Denevi (179).
 - Ana María Peña — Eduardo Mallea y François Mauriac: la soledad de Ágata y Thérèse (185).
 - Diana Beatriz Ossorio — Cine, ficción, sueño y realidad en la literatura (191).
- IX Actas (tomo I) (1998)**
(“La ciudad”; “El exilio”)
- Ana I. Alba Moreyra y Susana B. Nigro de Rapela — La ville de Paris dans *Rue des boutiques obscures* de Patrick Modiano (3).
 - Mónica Martínez de Arrieta — Du plus loin des exils à une issue possible (13).
 - Margarita Ferrari — Le fécond exil de Joachim du Bellay (27).
 - Daniela Peña — El exilio ciudadano como metáfora de un espacio degradado (35).
 - Silvia E. Miranda de Torres — Un coin de Paris ensoleillé : *Les allumettes* suédoises de Robert Sabatier (45).
 - Ana María Llurba — La ciudad símbolo en *Denier du rêve* de Marguerite Yourcenar (61).
 - Estela Blarduni — Roma como epicentro civilizador en *Mémoires d'Hadrien* de Marguerite Yourcenar (69).
 - Hugo Armando Jesús Bezzati — Baudelaire: el exilio metafísico (75).
 - Blanca Arancibia — Frontera de la escritura (83).
 - Silvia A. Anad — Le Paris de

Zazie dans le métro (93).

■ Pierina Lidia Moreau — Presencia de Francia en la obra de Leopoldo Lugones (101).

■ Pierina Lidia Moreau — Paris sous l'occupation, dans le roman (115).

■ Nathalie Gambin — L'imaginaire dans *La invención y la trama*, de Adolfo Bioy Casares (131).

■ Susana G. Artal — Des « cités splendides » à « l'ignoble petite Venise ». Villes rêvées, villes parcourues dans *Madame Bovary* (141).

■ Graciela Ortiz — Paris et les parisiens dans *Forte comme la mort* de Guy de Maupassant (149).

■ Analía Montes — Bosquejos del ensueño: la *otra* ciudad de Baudelaire (157).

■ María Josefa Winter de Tamburini — Saint-Exupéry exiliado y el exilio del principito (167).

■ Elena Tardonato Falière — La ciudad y la literatura. La experiencia de la modernidad en el camino de Emma Bovary a la ciudad (177).

■ Nora P. Vera de Tamagnini — Au cœur de la ville (185).

■ Adriana M. Romano Muñoz — Los exilios interiores de *L'exil et le royaume* de Albert Camus (193).

■ Ana María Rossi de Borghini — Ciudad onírica vs. ciudad real en un relato de Gérard de Nerval (199).

■ Jorge Alberto Piris — La cartuja del exilio final (205).

IX Actas (tomo II) (1998)

(“La ciudad”; “El exilio”)

■ Paul Guilmot — Les villes, Paris et Rome, dans *La modification* de

Butor (3).

■ Malvina E. Salerno — El doble exilio en *Le testament français* de Andreï Makine (11).

■ Martha Graciela Méndez — Paris : ancrage de la mémoire des héros de Modiano (17).

■ Marta Celi de Marchini — L'exil, configuration du mal dans *Étoile errante* de Jean-Marie Gustave Le Clézio (25).

■ Olga Steimberg de Kaplan — Nuevas vertientes de la novela policial: *Les Gommages* de Alain Robbe-Grillet y *La pesquisa* de Juan José Saer (37).

X Actas (1998)

(“La memoria”; “Ascensión y caída”; “Literatura comparada”)

■ Pierina Lidia Moreau — *Un homme se penche sur son passé*. Henry Beyle devient Henry Brulard (19).

■ Estela Blarduni — Memoria y literatura en *Les mots*, de Jean-Paul Sartre (33).

■ Jorge Alberto Piris — *La ruta de Flandes: ¿memoria o artificio?* (41).

■ Adriana Crolla — Memorias de maternidad perdida (49).

■ Liliana Chávez, María Beatriz Cóceres, Ana Pardo, María Pinasco y Noelia Vázquez — Rescatar recuerdos del olvido (65).

■ Adriana M. Romano Muñoz — *Moderato Cantabile*: una memoria que se inventa (71).

■ Paul Guilmot — Transfiguration de l'amour ou simple prolongation dans *Le temps d'un soupir* d'Anne Philipe (77).

■ Malvina Salerno — Marguerite Yourcenar: caminos en el laberinto

de la memoria (85).

■ Ana María Llurba — El hombre y sus memorias: sobre *Mémoires d'Hadrien* de Marguerite Yourcenar (93).

■ Silvia Anad — Les chemins de la mémoire dans *Les cartes du temps* de José Cabanis (101).

■ Graciela Mayet — Recuerdos del paraíso: la ruptura del relato en *Enfance* de Nathalie Sarraute (111).

■ Martha E. Vergara de Díaz — L'exercice de la mémoire dans *Voyage de noces* de Patrick Modiano (119).

■ Margarita Bravo de Zarco y Beatriz Guevara de Suero — Modiano et ses étranges chemins du souvenir (125).

■ Susana B. Nigro de Rapela — Mémoire et oubli dans *Quartier perdu* de Patrick Modiano (133).

■ Mónica Martínez de Arrieta y Marta Celi de Marchini — *N'oublions pas !* – Les univers imaginaires de Romain Gary (Émile Ajar) et Jean-Marie Gustave Le Clézio (143).

■ Marta Celi de Marchini — *Onitsha* de J.M.G. Le Clézio – Un carrefour de mémoires (155).

■ María Elena Legaz — El espacio autobiográfico en la obra de Héctor Bianciotti (167).

■ Olga Steimberg de Kaplan — La memoria en *El paso tan lento del amor* de Héctor Bianciotti (175).

■ Elizabeth G. Mendoza — Neiges de marbre ou la mémoire de l'alien (185).

■ Daniela Peña — Lectura y memoria (199).

■ Hugo Bezzati — Tartufo: así subió el impostor (209).

■ María Josefa Pérez Winter de

Tamburini — Mme. de Merteuil y Valmont en *Les liaisons dangereuses* de Laclos (217).

■ Margarita Coelho — Les passions, source d'ascension et de chute chez Balzac (223).

■ Jorge Alberto Piris — Ascensión y caída (o caída y ascensión) de Julien Sorel (231).

■ Gloria Guzmán — Emma Bovary : « glorieuse ascension et chute tragique » (237).

■ Margarita Ferrari — Baudelaire : une dialectique de l'ascension et de la chute (243).

■ Pierina Lidia Moreau — De l'églogue à l'élégie, dans *L'Attaque du moulin* d'Émile Zola (251).

■ Silvia E. Miranda de Torres — Ascension et chute dans *La Curée* d'Émile Zola (259).

■ Carlos Valentini — Trilogía claudeliana: largo viaje de las tinieblas a la luz (273).

■ Silvina Claudia Campo — La muerte: caída en el dominio público (281).

■ Ana Inés Alba Moreyra — Jean-Baptiste Clamence: ascension-chute-ascension (291).

■ Florencia M. Ferrer de Álvarez — Las etapas de la desintegración y reintegración de Jean Baptiste Clamence en *La caída* de Albert Camus (301).

■ Paulette E. Rachou — Dans la solitude, la chute. Dans la communion, l'ascension possible. *Un homme de Dieu* de Gabriel Marcel (309).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Six étages entre deux enfers. Une symbolique inversée. *La vie devant soi* de Romain Gary (Émile Ajar) (313).

- Analía Montes — René Char: imágenes de una poética (325).
- Teresa Minhot — Variations sur un thème d'ascensions et chutes dans *Variations énigmatiques* d'Éric E. Schmitt (331).
- Claudia Casabella de Barello y María Eugenia Meyer — Christine de Pizan y Sor Juana Inés de la Cruz: dos alegatos polémicos para la legitimación de la palabra femenina (343).
- Susana G. Artal — Paul Verlaine en dialogue. Quelques réflexions à propos de deux centenaires (355).
- Mignon Domínguez de Rodríguez Pasqués — El viaje interior en *La modificación*, de Michel Butor y *La partida del tren*, de Clarice Lispector (363).

XII Actas (1999)

“La búsqueda y el laberinto”; “Los escritos íntimos”; “Literatura comparada”

- Beatriz Abelleira — El laberinto o la imposibilidad de amar (21).
- Lidia Amor — *L'Autre, l'ailleurs*. Estudio de la *merveille* en el episodio de la “Joie de la cort” en *Erec et Enide* (29).
- Susana G. Artal — Los vacilantes primeros pasos de la búsqueda en los *romans* de Chrétien de Troyes (39).
- Elena Estela Blarduni — La “quête” de las muchachas en flor o el arte de un jardinero japonés (47).
- Ana María Rossi de Borghini — Laberinto, mito y metamorfosis (55).
- Marta Celi de Marchini — Des méandres du présent aux labyrinthes du passé. *Les jours ne s'en vont pas longtemps* d'Angelo Rinaldi (63).
- Paul Guilmot — La quête dans *Les choses* de G. Perec (73).
- Ana María Llurba — Alexis o la búsqueda de sí mismo (81).
- Graciela Mayet — La búsqueda de un lenguaje (89).
- Teresa G. Minhot — La quête de l'impossible bonheur dans *L'Écume des jours* de Boris Vian (99).
- Claudia R. Moronell — El viaje hacia Ítaca (109).
- Susana Mottino — *À la recherche du temps perdu* et la quête de Wagner (119).
- Pierina Lidia Moreau — De la quête à la vie : l'œuvre d'Alain-Fournier (129).
- Adriana Ortiz Suarez — Marguerite Duras y la aspiración de absoluto (139).
- Enrique Ernesto Pagani — El laberinto y la búsqueda existencial en Tahar Ben Jelloun (145).
- Paulette E. Rachou — La búsqueda del amor en *Un nudo de víboras* (153).
- Carla Daniela Ríos — La búsqueda en *L'Écume des jours* de Boris Vian: un transitar por los signos de la muerte (157).
- Adriana Romano Muñoz — La poesía como búsqueda: Jean-Arthur Rimbaud (165).
- Malvina Salerno — Los espacios de búsqueda: el bosque, matriz y sombra secular en la literatura (173).
- Mariana Sáñez — El laberinto de la soledad en *El denario del sueño* (183).
- Silvia E. Miranda de Torres — Une double quête dans *Les champs d'honneur* de Jean Rouaud (191).
- Silvia A. Anad — Une femme se

raconte dans *La Maison de Claudine* de Colette (203).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Vie et mort d'Émile Ajar (213).

■ Graciela Audero — Simone de Beauvoir ou l'extrémisme (227).

■ María Mercedes Borkosky de Domínguez — Cartas de amor: de la intimidad a la ficción (235).

■ Claudia M. Gaiotti — La subjectivité dans *La symphonie pastorale* d'André Gide (245).

■ Olga Steimberg de Kaplan — La escritura íntima en *Enfance* de Nathalie Sarraute (253).

■ Diana B. Ossorio — Intimidades de una escritura: Camus y *El primer hombre* (261).

■ Dolores Zavalía Boubée — Approche de la littérature intimiste en France à travers les siècles: de Montaigne a Sartre (269).

■ Eva Silvia Capelli y Adriana Llinares — Brunettes y morenicas en cantares medievales (281).

■ Gloria Guzmán — Une truie traverse la ville (291).

■ Jorge Alberto Piris — Marcel Schwob y Jorge Luis Borges: demiurgos de la individualidad (299).

■ Pierina Lidia Moreau — Jean Racine en el siglo XX (313).

XIII Actas (2003)

(“Gran ciudad y provincia”; “El mundo clásico”; “Literatura comparada”)

■ Jean-Pierre Castellani — Littérature et journalisme : les chroniques d'humeur dans la presse française et espagnole (11).

■ André Gaulin — Présence de la cité dans le roman québécois (21).

■ André Gaulin — Presencia de la

ciudad en la novela quebequense (43).

■ Ana Inés Alba Moreyra — Une ancienne provinciale revisite sa province (63).

■ Graciela Audero — Les villes américaines d'après Simone de Beauvoir (73).

■ Graciela Audero — La New York de Paul Morand (83).

■ María Mercedes Borkosky — La ciudad legitimada en *La modification* (95).

■ Graciela Brengio de Cimino — Petites ou grandes villes... et crime (103).

■ Susana Verónica Caba — Albert Camus: un extranjero entre dos ciudades (111).

■ Marta Celi de Marchini — Paris et la Corse dans *Les roses de Pline* d'Angelo Rinaldi (123).

■ Maya González Roux — Marseille, capital méditerranéenne (135).

■ Marta S. Ivko — Marguerite Duras: un “Locus” escritor (141).

■ Mónica Martínez de Arrieta — *Pierre et Jean*. Le Havre et Paris : les métamorphoses d'une vie (151).

■ Teresa Minhot — De la province à la ville ou une descente aux enfers (165).

■ Analía Montes — “Grande ville et province” en versión surrealista (175).

■ Pierina Lidia Moreau — De Plasans à Paris : l'itinéraire des Rougon-Macquart (185).

■ Pierina Lidia Moreau — Paris et province au XVIIe siècle et leur reflet dans le théâtre de Molière (201).

■ Claudia Moronell — La llanura en el origen de las autoficciones de

Héctor Bianciotti (217).

■ Susana Mottino — Le rôle de la grande ville (Paris) et de la province dans la vie et le récit proustiens (231).

■ Graciela Ortiz — Suivre les traces dans *Tout-monde* d'Édouard Glissant (245).

■ Verónica Pérez Machado — Comportement du personnage modianesque à Paris et en province (*La ronde de nuit et Villa triste*) (253).

■ Olga Steimberg de Kaplan — Paris en *Nadja* de André Breton (263).

■ Susana Artal — Despellejando la Verbocination Latiale. *Pantagruel, VI* (275).

■ Estela Blarduni — Autobiografía y mito clásico en *Les Mots* de Sartre (287).

■ Silvia Breccia — La embriaguez de lo desconocido (294).

■ Ana María García y María Angélica Álvarez — Reformulación e historización del mito clásico en el teatro de Jean Anouilh (309).

■ Paul Guilmot — *La machine infernale* de Cocteau, copie conforme de l'*Œdipe-Roi* de Sophocle ? (319).

■ Martha Graciela Méndez — La fatalité liée au bonheur humain : *Électre* de Jean Giraudoux (329).

■ Jorge Alberto Piris — Libertad, acción, responsabilidad: Esquilo y Sartre (339).

■ Paulette Rachou — La embriaguez de Narciso en el Simbolismo francés (353).

■ Walter Romero — Bernard-Marie Koltès: la huella de Medea (357).

■ Ana María Rossi de Borghini —

Déon y Tournier: de lo clásico a lo contemporáneo (367).

■ Malvina Salerno — El mundo clásico en *À la recherche du temps perdu* de Proust (381).

■ Eugenia Spassoff — El extraordinario nacimiento del héroe en la escritura de François Rabelais (391).

■ Víctor Agustín Sequeiros — Le rôle de Sosie dans *l'Amphitryon* de Molière (401).

■ Ricardo Santiago Torre — Le monde classique dans *Feux* de Marguerite Yourcenar (419).

■ José Amícola — Copi: camp y melodrama (429).

■ María Marta Arrieta Guevara — Un fossé entre deux civilisations : l'école occidentale et l'enseignement traditionnel dans la littérature négro-africaine d'expression française (439).

■ Eva Silvia Capelli y Adriana Llinares — Variaciones sobre el tema de Cucaña (451).

■ Adriana Crolla — Lecturas "entre" mujeres o de la traducción incesante (463).

■ Margarita Ferrari — Itinerario de Teseo: de Gide a Cortázar (475).

■ María Beatriz Cóceres y Liliana Chávez — La traducción del nombre "Petronio Arbitrator" en *Vidas imaginarias* de Marcel Schwob (485).

■ Florencia M. Ferrer de Álvarez — Ecos de Ronsard en Antonio Machado (493).

■ Gloria Guzmán — Deux regards sur la mort. *El Burlador de Sevilla et Don Juan* (515).

■ Ana María Llubra — Universalidad, sincronía y complejidad en Borges y Yourcenar (523).

■ Clelia Moure — Antonin Artaud

y Alejandra Pizarnik: los riesgos de una Metafísica en Actividad (535).

■ Diana Beatriz Ossorio — Emma Bovary y Ana Ozores o la parábola de la insatisfacción (545).

■ Silvina Perrero de Roncaglia — Émile Zola y Eugenio Cambaceres: el modelo francés y su versión argentina (557).

■ Cristina Piña — Mallarmé/Biagiotti: una nueva tirada de dados (573).

■ Cecilia Secreto — Figuras de la mère-versión: el devenir anoréxico y el devenir bulímico-animal (Marie Darrieussecq: *Chanchadas*. Marcela Serrano: *Antigua vida mía*) (587).

XVIII Actas (2005)

“La magia”; “El silencio”; “Literatura comparada”

■ Susana G. Artal — "Hasta la próxima mejilla". In memoriam Blanca Escudero de Arancibia (4).

■ Malvina E. Salerno — Palabra y silencio en la literatura francesa (7).

■ Paul Guilmot — Rester jeune, une illusion ? (15).

■ Lidia Amor — Los caminos de la magia en el siglo XV: la aventura del león en *Clériadus et Méliadice* (29).

■ Elena Tardonato Falière — Antonin Artaud. Imagen y magia (39).

■ Silvia Anad — Émile Zola conteur dans *Celle qui m'aime* et *La mort d'Olivier Bécaille* (47).

■ Graciela Audero y Silvia Zenarruza de Clément — La magie dans *Les mots* de Sartre (59).

■ Mónica Martínez de Arrieta — L'alchimie de Michel-Mage Tournier (71).

■ Beatriz Vegh — Una lógica musical y alquímica: *Passacaille* de Robert Pinget (83).

■ Estela Blarduni — La magia en *Là-bas* de Huysmans (93).

■ Alejandro Finzi — L'Écriture du silence dans *La neige ne fait pas de bruit quand elle tombe du ciel*, de Patrick Lerch (105).

■ Claudia R. Moronell — El silencio de Oriente (113).

■ Conradina Caneiro Fernández — Les silences dans *L'Amant* de Marguerite Duras (121).

■ Jorge Alberto Piris — *El amante*: una estética del silencio (133).

■ Martha Emilia Vergara — Un peu de silence : *Les contemplations* de Victor Hugo (141).

■ Rodolfo Machuca — Le silence dans *Madame Bovary* (149).

■ Sonia Mabel Yebara — Idée ou Rythme (sobre el silencio en la poesía de Mallarmé) (159).

■ Teresa Minhot — La quête du silence dans *Le testament français* d'Andreï Makine (169).

■ Verónica V. Parada — *L'enfant de sable* : le silence de la vérité et la vérité du silence (177).

■ Walter Romero — Memoria y silencio en *Perec* (185).

■ Florencia M. Ferrer de Álvarez — La recepción del mito griego en *Antígona* de Jean Anouilh y *Antígona Vélez* de Leopoldo Marechal (195).

■ Graciela Mayet — Fragmentación del yo y del mundo representado en la poesía de Arthur Rimbaud y en la narrativa de Julio Cortázar (203).

■ Laura Valeria Cozzo — Tú eres fatal ante la muerte. El mito de Antígona (Sófocles-Anouilh-Marechal) (213).

- Liliana Beatriz Griskan — Una temporada en el infierno: la invención de lo humano (221).
- Marta Celi — Influencia y presencia del “Nouveau théâtre” francés en algunas piezas de la vanguardia teatral argentina (233).
- Sofía de Martín — Barthes y Borges: otra forma de leer (243).

La literatura, eco de la revolución, la locura y la condición humana (LRLCH) (1995)

- Blanca Arancibia — Discours libertaire et rhétorique révolutionnaire d’après Sade (11).
- Beatriz Guevara de Suero — Un plaidoyer pour la clémence : *Le Vieux Cordelier* de C. Desmoulins (17).
- Rosa Latino de Genoud — Personnages de la Bastille : Sade (25).
- André Maindron — Le médecin philosophe (33).
- Pierina Lidia Moreau — La Révolution Française dans l’œuvre de Balzac (41).
- María Celia Darré — Locura y creación: Gérard de Nerval (53).
- Silvana A. Gil — Locura y literatura en Guy de Maupassant (59).
- Berta K. de Abner y Alicia Castañeda — *La farsa de Pathelin*: retórica de la inversión (65).
- Amalia E. Sánchez — *La Joie* de Georges Bernanos (71).
- María Teresa Souto de Taphanel y Lilia Castañón — *Sous le soleil de Satan*. I : Histoire de Mouchette. II : la tentation du désespoir et la fin de l’histoire de Mouchette (77).
- Carlos Valentini — El discurso de la locura en *La farsa de Pathelin* (89).
- Martha Vergara de Díaz —

L’hystérie dans *La fontaine obscure* de Raymond Jean (95).

- Susana Artal — El gigantismo: la hipérbole de lo corporal en la obra de Rabelais (103).
 - Marta Celi de Marchini — L’échec de la condition *a priori* de l’homme dans *Les chaises* de Ionesco (111).
 - Graciela Fagre — Culpa, libertad y responsabilidad en *Las moscas* de Jean-Paul Sartre (117).
 - Ana M. Filippini y Silvia Stay — La solitude dans *Rue du Havre* de Paul Guimard (121).
 - María Victoria Gómez de Erice — Vers une re-lecture de la fontaine sujet discoureur de la condition humaine. Analyse textuelle de « Les animaux malades de la peste » (125).
 - Paul Guilmot — Le mystère de la mort dans Proust (133).
 - Mónica Martínez de Arrieta — L’exil et le royaume : double condition de l’homme dans « L’hôte » d’Albert Camus (141).
 - Olga Steinberg de Kaplán — Estética y moral en *Los monederos falsos* de André Gide (147).
 - Sonia M. Yerbara y Analía Montes — La poesía de François Villon: la equívoca palabra del ser (153).
- Temas de Literatura Francesa (TLF) (2000)***
- (“El humor, lo cómico, la ironía”;**
“El hombre y el destino”;
“La literatura comparada franco-hispano-americana”)
- Graciela Brengio de Cimino — Michel Autrand et ses recherches sur l’humour (15).
 - María Magdalena Yost de Hidalgo — Yourcenar y el destino en la mirada de Jean-Pierre Castellani (23).
 - Véronique Hurtado-Bidet —

- Itinerarios comprometidos. La juventud entre ironía y violencia en obras francófonas y latinoamericanas actuales (31).
- Graciela Brengio de Cimino — Le rire subversif. Quelques exemples des littératures française et francophones (53).
 - Adriana Crolla — Parodias de lo femenino en el *Candido* de Voltaire y *Esta maldita lujuria*, de Antonio Brailovsky (57).
 - Gloria Guzmán — Le rire de Rabelais (67).
 - Ana María Llurba — Humor e ironía como estrategia textual en *Les chants de Maldoror* (73).
 - Mónica Martínez de Arrieta — Un python comme animal de compagnie, l'ironie comme défense. *Gros Câlin* de Romain Gary/Émile Ajar (79).
 - Graciela Mayet de Fernández — La irrisión del mundo en la visión desencantada de Guy de Maupassant (89).
 - Susana Mottino — Quelques remarques sur l'humour proustien. Humour et musique (95).
 - Graciela Ortiz — L'ironie dans *Madame Bovary* de Gustave Flaubert (101).
 - María Josefa Pérez Winter de Tamburini — La ironía, presencia casi constante en *Andrómaca* de Racine (107).
 - Jorge Alberto Piris — ¡Mi boda por un sombrero! (113).
 - Martha Vergara de Díaz — L'ironie dans *Éloge des critiques* d'Erik Satie (119).
 - Silvia Aída Anad — Les chemins d'une destinée de romancier dans *Les cartes du temps* de José Cabanis (127).
 - Graciela Audero — Le destin de la femme au XVIIIe siècle d'après les Goncourt (135).
 - Graciela Audero — Le destin des femmes des élites et la révolution amoureuse chez Laclos (141).
 - Elena Estela Blarduni — Determinismo y libertad: figuras de identidad y diferencia en *Jacques le fataliste et son maître* de Diderot (147).
 - Margarita Bravo de Zarco — Vieillesse et littérature (153).
 - Claudia Casabella de Barello — El discurso de los poderosos y el poder del discurso o la trama del destino en *Bola de sebo* de Maupassant (159).
 - Marta Celi de Marchini — L'oubli, une destinée libératrice ? *L'éducation de l'oubli* d'Angelo Rinaldi (167).
 - Margarita Coelho — Destin de grande dame (179).
 - Paul Guilmot — Le destin dans *Le ventre de Paris* de Zola (185).
 - Marcela Herrera y Claudia Rosa — Destino, futuro y prospectiva en *Viaje hacia el fin de la noche* (191).
 - Alejandra Mabel Liñán — El desplazamiento de lo trágico a la ironía. De *Antígona* de Sófocles a *Antigone* de Anouilh (197).
 - Martha Graciela Méndez — Patrick Modiano ou le destin de quête (203).
 - Teresa Minhot — La part du destin dans la pensée d'Héctor Bianciotti (209).
 - Silvia Miranda de Torres — *Le rivage des Syrtes*, roman du destin (215).
 - Isabel S. Molinas — *Le testament français* de Andreï Makine: la

lengua como destino (223).

■ Pierina Lidia Moreau — La destinée d'un homme : *Son Excellence Eugène Rougon* (229).

■ Claudia Raquel Moronell — El destino en *Le pas si lent de l'amour*, de Héctor Bianciotti (237).

■ Ana María Rossi de Borghini — Hombre y destino: arquetípicos poéticos en Michel Tournier (245).

■ Malvina Salerno — Lecturas literarias del destino (251).

■ Olga Steimberg de Kaplán — Escritura y destino en la obra de Marguerite Duras (257).

■ María Magdalena Yost de Hidalgo — Dos continentes, dos lenguas, un solo destino: Bianciotti o la búsqueda de una identidad deseada (265).

■ Silvia Zenarruza de Clément — Les femmes malheureuses dans le roman du XIXe siècle (273).

■ María Mercedes Borkosky de Domínguez — Castel y Mersault: crimen y castigo (281).

■ Eva Silvia Capelli — Diálogo entre canciones medievales (287).

■ Beatriz Guevara de Suero — Présence d'une dramaturgie classique dans *Mémoires d'Hadrien* de Marguerite Yourcenar (293).

■ María Inés Laboranti — Crisis políticas y representación familiar: retratos de mujeres (1890/1916) (297).

■ Sylvia Sáitta — Del centro a los márgenes: Rocambole en Buenos Aires (305).

■ Patricia Wilson — La cartographie « rocambolesque » de Paris et du Buenos Aires arltien (311).

■ Dolores Zavalía Boubée — L'individu et sa formation dans les œuvres de Victor Hugo et José

Martí (317).

■ Ariela Borgogno y María Fernanda Repetti — Parodia e ironía: la interacción que resignifica el discurso. *Candide* de Voltaire (329).

■ Angelina Cerf y Noelia Vázquez — Alexis: entre el tormento y el secreto de su Yo (333).

■ Liliana Ester Chávez y María Beatriz Cóceres — El destino, un espacio abierto para la percepción simultánea de posibilidades textuales (337).

■ Jorgelina Garrote — Sobre las huellas de una historia. Memoria, autobiografía y destino en *El primer hombre*, de Albert Camus (341).

■ Susana Saucedo — El proceso de escritura de Flaubert y de Saer. Rastreo comparativo (349).

*Visiones contemporáneas de la
Literatura Francesa
(VCLF) (2002)
("Ritos"; "Errancia";
"Literatura Comparada")*

■ Ana Inés Alba Moreyra y Marina Cantamutto — Rites ou anti-rites dans trois romans actuels (13).

■ Silvia A. Anad — La mort et ses rites dans le roman français du XXème siècle (25).

■ Estela Blarduni — Teatro y ritual en Jean Genet (35).

■ Adriana Boria — El rito de la pasión amorosa en *Carmen* de Prospero Mérimée (45).

■ Susana Verónica Caba — Ritos mortuorios y ritos del lenguaje en *Malone meurt* de Samuel Beckett (61).

■ Eva Silvia Capelli y Adriana Llinares — El ritual caballeresco en *Aucassin y Nicolette* y el mundo al revés (71).

- Paul Guilmot — Avatars d'une métamorphose manquée. *Illusions perdues* d'Honoré de Balzac (83).
 - Claudia Moronell — Una obsesión ancestral, la elección de la muerte (93).
 - Susana Mottino — Quelques remarques sur les rites dans *À la recherche du temps perdu* (105).
 - Jorge Alberto Piris — Los ritos universales en *Memorias de Adriano* (115).
 - Malvina E. Salerno — Los ritos del adiós (125).
 - Ricardo Santiago Torre — Les rites dans *Feux* de Marguerite Yourcenar. Achille et le rite de passage (135).
 - Martha Emilia Vergara — Une lecture des rites de passage : *L'Éducation sentimentale* de Gustave Flaubert (141).
 - María Mercedes Borkosky — La errancia como pulsión enunciativa en *Enfance* y *L'Amant* (155).
 - Ana Galimberti — Errance et identité narrative : l'œuvre d'Albert Cohen (163).
 - Gloria Guzmán — Le prolétaire errant (171).
 - Rodolfo Machuca — Michel Butor. *La modification* : un vagabondage à l'intérieur d'un voyage (177).
 - Mónica Martínez de Arrieta — *La vie errante* de Guy de Maupassant (187).
 - Graciela Mayet — La errancia en *Bateau Ivre* de Arthur Rimbaud (201).
 - Teresa G. Minhot — Héctor Bianciotti : l'histoire d'une errance inachevée (209).
 - Verónica Pérez Machado — Les lieux de l'errance dans deux romans de Patrick Modiano (217).
 - Sonia M. Yebara — La errancia o el sentimiento de exclusión en la poesía de Tristan Corbière (223).
 - Susana Artal — Rabelais más allá de los Pirineos (235).
 - Florencia M. Ferrer de Álvarez — Borges, Bloy y los espejos (245).
 - Silvia E. Miranda de Torres — Le mythe de Robinson chez Michel Tournier et Almudena Grandes (253).
 - Pierina Lidia Moreau — Roger Caillois – Victoria Ocampo. Une rencontre et ses conséquences (265).
 - Silvina P. de Roncaglia — Émile Zola y Antonio Argerich, teoría y práctica de la novela naturalista (279).
- La literatura de habla francesa.***
Reflexiones a comienzos del siglo XXI (LHF) (2003)
(“Literatura comparada”;
“Exclusión y diferencia”;
“Novela e historia”)
- Susana G. Artal — De la mano de Anatole France. François Rabelais en Latinoamérica (13).
 - Claudia Caisso — Avatares de la crueldad: Artaud en Virgilio Piñera (23).
 - Gloria Guzmán — Marguerite Duras et Marie Darrieussecq : points de contact (37).
 - Ana María Makianich — El amor. El estilo puesto en cuestión. Girri-Baudelaire (45).
 - Graciela Mayet — Mallarmé y Cortázar, aproximaciones a una nueva poética (55).
 - Silvina Perrero de Roncaglia — *El dinero* (Émile Zola) y *La bolsa* (Julián Martel), testimonios de una

pasión (65).

■ Alicia Sierra — *El Pantagruel* de Rabelais en lengua española. Comentarios sobre sus traducciones (77).

■ Sonia Mabel Yebara — La incisión escamoteada (89).

■ Martín Batalla — *Tableaux crépusculaires* (Parcours-Baudelaire) (101).

■ María Eugenia Biasizzo — Des Esseintes y el espesor del dolor. La ferocidad del retiro (111).

■ Estela Blarduni — Des Esseintes, un autoexcluido (119).

■ Marta Celi de Marchini — Exclusion, condition nécessaire à un itinéraire vers la conscience de soi : traversée des héros de quelques romans de J.M.G. Le Clézio (129).

■ Javier I. Gorraiz — La construcción de la resistencia del otro en *L'Innocente* de Lenormand (141).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Michel Tournier : différences sans exclusion ou l'amour des différences (153).

■ Teresa G. Minhot — Zenon Ligre, l'histoire d'un exclu parce que trop différent (169).

■ E. Pablo Molina A. — La fisura del silencio. Juegos discursivos de inclusión de lo femenino en la narrativa de Tahar Ben Jelloun (179).

■ Claudia R. Moronell — La exclusión en *Un cœur simple* de Gustave Flaubert (189).

■ Graciela Ortiz — L'exclusion : son détour par les différences. *Pays mêlé* de Maryse Condé (199).

■ Jorge Alberto Piris — De la exclusión de Tristán a la autoexclusión de Thérèse (207).

■ María Eugenia Romero — Exclución y diferencias. La mujer y

los géneros en el *Pantagruel* de Rabelais (217).

■ Carlos Valentini y Marcela Ristorto — El muro de la exclusión: una lectura de la preceptiva amorosa en el *Roman de la rose* de Guillaume de Lorris (227).

■ Martha Emilia Vergara — À propos de *La rivière sans repos* de Gabrielle Roy et des concepts de différence (237).

■ Ana Inés Alba Moreyra — *Salut Galarneau !* : un roman sous les signes de la révolution tranquille (253).

■ Lidia Amor — El ejercicio del poder: la dedicatoria de autor en las *Cent nouvelles nouvelles* (263).

■ Silvia Anad — La révolte de 1848 dans *L'Éducation sentimentale* de Gustave Flaubert (275).

■ Graciela M.P. Audero — Le roman *Nana* de Zola et *L'Histoire prostitutionnelle* (287).

■ Susana Verónica Caba — Copi: *L'Internationale Argentine*: reinventiones discursivas e históricas (301).

■ María Cantamutto — *Las cometas* de Romain Gary, pintura de una Francia dividida (309).

■ Florencia M. Ferrer de Álvarez — *Memorias de Adriano*: una recuperación actual del pasado clásico (319).

■ Paul Guilmot — Histoire vécue, histoire rêvée. *La condition humaine* de Malraux (327).

■ María Antonieta Lloveras — Lire l'espoir aujourd'hui (337).

■ Rodolfo Machuca — Andreï Makine : *Le testament français*. Quand le destin collectif devient un destin individuel (347).

■ Pierina Lidia Moreau — Histoire

et histoires : *Les soirées de Médan* et la guerre franco-prussienne (1870) (359).

■ Walter Romero — Victor Hugo, risa y angustia: la mueca de los desposeídos (371).

■ Malvina E. Salerno — Novela e historia en *La route de Flandres* de Claude Simon (377).

Estudios argentinos de literatura francesa y francófona. Los viajes, los viajeros y el olvido (VVO)
(2003)

■ Jean-Pierre Castellani — Marguerite Yourcenar nomade (13).

■ Blanca Arancibia — ¿Por qué leer los clásicos? Principios y paisajes culturales o entre la exclusión y la diferencia (27).

■ Graciela M. Audero — Simone de Beauvoir, une voyageuse avide et opiniâtre (39).

■ María Marta Arrieta Guevara — “Lorsque l’écriture devient voyage, le paysage devient miroir...” *Le chercheur d’or* et *Voyage à Rodrigues* de J.M.G. Le Clézio (49).

■ María Mercedes Borkosky — La mirada de un romántico en *Voyage en Amérique* (57).

■ María Mabel Ferrer de Acuña — Paul Éluard, voyages : expériences et mésaventures (69).

■ Mónica Martínez de Arrieta — « Pourquoi voyager quand on n’y est pas forcé ? » *Un hiver à Majorque* de George Sand (77).

■ Teresa G. Minhot — Le Voyageur Initiatique du *Chant du Monde* (91).

■ Verónica Parada — *Vendredi ou la vie sauvage*. Michel Tournier. Le voyage comme élément déclencheur d’une métamorphose (101).

■ Paulette Rachou — J.M.G. Le Clézio: *Hasard*. Los verdaderos viajeros (109).

■ Silvia G. Sosa de Touyâa — Voyages polyphoniques dans l’espace et dans le temps. *Désert et Étoile errante*, de J.M.G. Le Clézio (115).

■ Martha Emilia Vergara — L’Égypte selon le *Voyage en Orient* de Flaubert (125).

■ Ana Inés Alba Moreyra — *Dora Bruder* : le refus de l’oubli (139).

■ Silvia Anad — Itinéraires d’un amnésiaque à Paris dans *Quartier perdu* de Patrick Modiano (151).

■ Marta Celi de Marchini — Oubli, mort et renaissance dans *La Petite Bijou* de Patrick Modiano (161).

■ Paul Guilmot — L’impossible oubli (175).

■ Susana G. Artal — Rabelais en castellano. Las décadas del 60 y el 70 y el “efecto Bajtin” (185).

■ María Eugenia Biasizzo e Irina Garbatzky — *Infancia* de Nathalie Sarraute: una conjunción de olvido y recuerdo (195).

■ Estela Blarduni — Zola y Huysmans en la narrativa de Cambaceres (203).

■ Florencia M. Ferrer de Álvarez — Un homenaje a Borges en *El niño de arena*, de Tahar Ben Jelloun (215).

■ Gloria Guzmán — Deux mémoires face à face (227).

■ Claudia Moronell — El 14 de julio en Maupassant y Cané (235).

■ Jorge Alberto Piris — El peligro de olvidar un nombre y la decisión de cambiarlo (243).

■ Susana Verónica Caba — *Alexis ou le Traité du Vain Combat*: entre confidencias y confesiones (257).

- Blanca Arancibia — *Contre l'oubli*. La permanencia frente a la errancia (267).
- Marta S. Ivko — Marguerite Yourcenar/Manuel Mujica Lainez: dos mundos/un solo objeto de deseo: reescribir (273).
- Silvia E. Miranda de Torres — Hadrien, Zénon et leurs voyages (283).

La seducción, el poder y otros temas de literatura francesa y francófona (SP) (2004)
(“La seducción”; “El poder”; “La literatura y otros lenguajes artísticos”; “Literatura comparada”; “Franceses en la Argentina, argentinos en Francia”)

- Jean-Pierre Castellani — La langue de l'autre ou la double identité de l'écriture (17).
- Brian Gill — Limites du pouvoir (37).
- Paul Guilmot — Le roman : perspective métaphysique et artistique (53).
- Graciela Audero — Les rôles séductifs différenciés selon les sexes dans le roman de Laclos (69).
- María Isabel Báez y Amalia Esther Sánchez — Santa María Egipcíaca, una hagiografía sin fronteras (83).
- Estela Blarduni — Los juegos de la seducción en *L'Éducation sentimentale* (95).
- Silvia Breccia — Arrastrar distraiendo y desviando (105).
- Silvia Calí de Doedderer — Signos e inconsciente: dos caminos hacia la seducción (115).
- Lilia Elisa Castañón — La séduction dans une œuvre de Mérimée (125).
- Adriana Crolla y Silvia Zenarruza — Juegos de seducción en la novela francesa del siglo XIX (135).
- Rodolfo Machuca — Andreï Makine: *Le testament français* (147).
- Teresa Minhot — L'étrange séduction des choses (159).
- Verónica Parada — La séduction : de l'artifice du bonheur à la destruction. *Les amants* de Robert Margerit (169).
- Jorge Alberto Piris — Don Juan Tenorio y Emma Bovary: ¿seductores o seducidos? (179).
- Walter Romero — Dandysmo y contrasedución (189).
- Luis Emilio Abraham — *Ubu Roi* de Alfred Jarry: de la toma del poder político a la corrosión del poder de la institución teatral (201).
- Ana Inés Alba Moreyra — La quête du pouvoir dans *Bel-Ami* de Maupassant (215).
- Lidia Amor — Construcción y representación del poder en el *Roman de Clériadus et Méliadice* (225).
- María Mercedes Borkosky — *Antígona*, una lectura del poder (237).
- Susana Verónica Caba — *Memoirs de Adriano*: poder, combate y estrategias (245).
- Laura Concepción Carsillo — Le pouvoir des mots d'un charlatan dans *Knock* de Jules Romains (255).
- Florencia Ferreira de Cassone — Henri Barbusse y el poder de las ideas (265).
- Florencia M. Ferrer de Álvarez — Recuerdos del poder: *Memorias de Adriano* de Marguerite Yourcenar y

El farmer de Andrés Rivera (277).

■ Rosa María Latino de Genoud — Encres noires dans la littérature. Le pouvoir et la séduction de l'Autre (287).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Images du pouvoir, pouvoir de l'image selon Michel Tournier (297).

■ Silvia Miranda de Torres — Maigret et les formes du pouvoir (311).

■ Martha Emilia Vergara — Le pouvoir politique dans *Le Candidat* de Gustave Flaubert (321).

■ Silvia G. Sosa de Touyâa — Le pouvoir du fantastique dans des contes de Marcel Aymé et de Guillaume Apollinaire (331).

■ Margarita Coelho — Le chef d'œuvre inconnu : représentation du corps dans la vision picturale balzacienne (343).

■ Alejandro Finzi — À propos de *Les Aveugles* de Maurice Maeterlinck (353).

■ Jorge Luis Peralta — La invención del Otro: *El viajero sobre la tierra* de Julien Green, *El impostor* de Silvina Ocampo y *El impostor* de Alejandro Maci (363).

■ Susana G. Artal — Más notas sobre Rabelais en castellano. De la década del quinto centenario en adelante (379).

■ Marta Celi de Marchini — El concepto de contrato social en *El contrato social* de Jean-Jacques Rousseau y los cielitos y diálogos patrióticos de Bartolomé Hidalgo (391).

■ Graciela Ortiz — Itinerario entre culturas según Juan José Saer y Édouard Glissant (403).

■ Susana Tarantuviez — Influencia de Antonin Artaud en el campo tea-

tral argentino: su relación con la textualidad gambariana (413).

■ Beatriz Vegh — Conversaciones y contigüidades poéticas: Jules Supervielle y Carlos Fuentes (423).

■ María Lorena Burlot — Un francés heroico en Mendoza. De persona a personaje (435).

■ Víctor Gustavo Zonana — La trayectoria francesa de un intelectual argentino: Daniel Devoto (441).

***De héroes, lectores y lecturas.
Estudios Argentinos de Literatura
Francesa y Francófona (HLL)
(2007)***

■ Enrique M. Butti — La inconstancia de Benjamin Constant (11).

■ Jean-Pierre Castellani — Lecteurs et lectures des textes autobiographiques (17).

■ Françoise Dubor — Le héros soumis au miroir carnavalesque dans *Escorial* de Michel de Ghelderode (34).

■ Teófilo Sanz — Le héros de la transgression dans *Les Chants de Maldoror* (50).

■ Ana Inés Alba Moreyra — L'héroïne et ses petits héros dans *Ces enfants de ma vie* de Gabrielle Roy (67).

■ Silvia A. Anad — Le héros dans *Des hommes illustres* de Jean Rouaud (75).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Peut-on parler d'héroïnes garyennes ? (84).

■ Graciela M. Audero — Les « filles », héroïnes des récits de Maupassant (92).

■ Graciela M. Audero y Silvia Z. de Clément — Annie Ernaux ou l'i-

dentité ambivalente d'une héroïne (101).

■ Ariela Borgogno — Un acercamiento a la configuración heroica del Mersault de Camus (107).

■ Susana Verónica Caba — *Gargantúa*, un príncipe y un héroe colosal (113).

■ Marta Celi — *Moi, Tituba sorcière... Noire de Salem* de Maryse Condé. "Relato de esclava": recorrido hacia la heroización (122).

■ Conradina Caneiro Fernández — Les héroes (130).

■ Nora B. Forte — El papel de Orestes en *La ville en haute de la colline* de Jean-Jacques Varoujean (137).

■ Paul Guilmot — Une traversée originale et périlleuse (145).

■ Teresa G. Minhot — Parcours orphique d'un héros dans *La musique d'une vie* (Andreï Makine) (153).

■ Claudia Moronell — El héroe en *Ce que la nuit raconte au jour* de Héctor Bianciotti (159).

■ Francisco Bitar — Grabado. Máquina surrealista de lectura (169).

■ Estela Blarduni — Lecturas y lectores en *Jacques le fataliste et son maître* (174).

■ Silvia Z. de Clément — Lire pour d'autres : *La lectrice* de Raymond Jean (181).

■ Mariana Giordano — Leyendo lo bello en *Las flores del mal* de Baudelaire (189).

■ Jorge Alberto Piris — Lecturas y lectores en *Rojo y negro* y *La Cartuja de Parma* (194).

■ Santiago Venturini — Lenguaje y alcance del texto poético: lecturas y lectores de Stéphane Mallarmé (202).

■ Rafael Arce — Juan José Saer, la

Novela Nueva y el fin de la novela (211).

■ Adriana Crolla — Cristina de Pizán: paradigma de lectura(s) comparada(s) "al femenino" (218).

■ Liliana Ester Chávez y María Beatriz Cóceres — El héroe de los mil zapatos: transfiguración y destino en los cuentos de Charles Perrault (226).

■ Analía Gerbaudo — La recepción del estructuralismo francés en Argentina (1960-1970): notas de un análisis en curso (233).

■ Liliana Griskan — En las huellas de Dioniso: mística y literatura (241).

■ Graciela Ortiz — Encuentro entre humores. *L'Homme-au-Bâton* de Ernest Pépin y *En esta época* de Sergio Bizzio (251).

■ Silvina Perrero de Roncaglia — "Algo se aproxima": Juan José Saer y el *Nouveau roman* (259).

■ Carola Inés Pivetta — El prólogo de *Gargantúa*: panorama sobre varias traducciones al español (269).

■ Ariel David Shalom — Traducir en el espacio. El listado de juegos de *Gargantúa* según tres de sus versiones castellanas (280).

El cuerpo, las máscaras y otros temas en la literatura de habla francesa (CM) (2008)

■ Pierre Brunel — Masques. Réflexions sur la question des genres (15).

■ Daniel Castillo Durante — Altérité et littérature (31).

■ Mónica M. De Arrieta — Corps et musique chez Jean Echenoz (59).

■ Estela Blarduni — El cuerpo en *Le ravissement de Lol V. Stein* de

Marguerite Duras (69).

■ María Guadalupe Campos — La naturaleza como garantía de orden social. Análisis de la relación del cuerpo y la función de los personajes en la corte artúrica de Chrétien de Troyes (77).

■ Daniel Capano — El microcosmos corporal en *Volcán* de Philippe Minyana (87).

■ Marta Celi — Grito de negro esclavo: voz y memoria de una identidad racial “creolizada”: *La Case du Commandeur* d'Édouard Glissant (95).

■ Silvia Clément — Cuerpo / *Corpus al bies*. El cuerpo femenino en Balzac, Flaubert y Colette (105).

■ Florencia Ferrer de Álvarez — El lenguaje del cuerpo: *Con los ojos bajos* de Tahar Ben Jelloun (117).

■ Paul Guilmot — Le corps et le retour à la nature dans *Regain* de Giono : une optique séduisante mais incomplète (125).

■ Erica Janin — Metamorfosis y *Fin'Amors*: cuerpo e identidad en tres *Lais* (135).

■ Facundo E. Nieto — Cuerpos en guerra: la representación del cuerpo en la *Chanson de Roland* (145).

■ Graciela Ortiz — Corps réels, corps rêvés dans *Pays sans chapeau* de Dany Laferrière (153).

■ Verónica V. Parada — Les genèses d'un corps masqué (à partir du roman *L'enfant de sable* de Tahar Ben Jelloun) (159).

■ Walter Romero — Corpolíticas y cuerpo. Lautréamont y Zola: dos cortes (169).

■ Malvina E. Salerno — El cuerpo en la narrativa de Albert Camus (177).

■ Sonia Yebara — Sara, toda des-

nuda (sobre un poema de Victor Hugo) (185).

■ Lidia Amor — El poder en la ficción: caballeros, reyes y tiranos en un *roman de chevalerie* del siglo XV (193).

■ María Marta Escalante — Cyrano y Christian: las máscaras del héroe (201).

■ Liliana Griskan — Las máscaras: apariencia y devenir (207).

■ Maya González Roux — Roman Gary / Émile Ajar, una pseudo identidad (213).

■ Teresa Minhot — Masque et tragédie dans le roman *En silence* (Daniel Arsand) (223).

■ Claudia Moronell — Las máscaras en *Les liaisons dangereuses* (231).

■ Jorge A. Piris — París y sus máscaras: de la Restauración al Segundo Imperio (241).

■ Ana M. Rossi — Realidad, ilusión y máscaras en Andreï Makine (249).

■ Silvia Solas — Las máscaras y el tiempo. Literatura y fotografía (255).

■ Beatriz Vegh — La máscara: una política titular en la *Recherche* de Marcel Proust (263).

■ Susana Artal — Univocidad, ambigüedad y acumulación. Notas sobre la representación del cuerpo en las obras de François Rabelais y Francisco de Quevedo (271).

■ Jean-Pierre Castellani — Les traces d'Albert Camus dans la littérature algérienne : le cas de Maïssa Bey (281).

■ Sergio Di Nucci — *Inimicis juvantibus*. El neoclasicismo francés de preguerra en “Pierre Menard, autor del Quijote” (289).

■ Graciela Mayet Fernández — La otredad en la narrativa de Guy de Maupassant y Santiago Davobe (301).

■ Giselle Carolina Rodas y Verónica Soria — *La Chanson de Florence de Rome* (principios del siglo XII) y la versión castellana *Otas de Roma* (principios del siglo XIV). Un recorrido sobre la problemática del género (309).

■ Carina A. Zubillaga — Transformaciones de la belleza femenina en la traducción castellana de un poema francés medieval (*Una santa emperatriz*, Ms. Esc. h-1-13) (317).

***La alteridad y la intimidad.
Estudios argentinos de literatura
francesa y francófona (AI)
(2009)***

■ Sébastien Durand — Intimité et autofiction dans la nouvelle littérature autobiographique française (15).

■ Francisco Aiello — El autoexamen de la alteridad en *Histoire de la femme cannibale* de Maryse Condé (23).

■ Estela Blarduni — La alteridad en *Ecuador* de Henri Michaux (31).

■ Susana Verónica Caba — Metamorfosis y licantropía: formas de la alteridad en *lais* de Marie de France (41).

■ Marta Celi — La construction du moi. *Les identités meurtrières* de Amin Maalouf (49).

■ Juan Hernán D'Ambrosio — *El amante* y las alteridades del amor (59).

■ Maria Eugenia Gantus y Sofía Mariana de Martín — Configuraciones del otro en un cuento de Flaubert (67).

■ Nora Beatriz Forte — ¿Los otros son como yo? *La guerra de Troya no tendrá lugar* de Jean Giraudoux (75).

■ Paul Guilmot — L'Autre (83).

■ Mónica Martínez de Arrieta — L'intertextualité comme invocation à l'altérité dans l'œuvre de Michel Tournier (95).

■ Graciela Mayet — Gérard de Nerval: la otredad a través del sueño (107).

■ Graciela Raquel Ortiz — Estrategias del otro (117).

■ Claudia Teresa Pelossi — Alteridad exterior e interior en *La modificación*, de Michel Butor (125).

■ Jorge Alberto Piris — Extranjeros y extraños (135).

■ Josefina Stancatti — La alteridad en los objetos, un estudio sobre Francis Ponge (145).

■ Marta Urtasun — El *bovarismo* y los efectos de lectura (155).

■ Carlos Valentini, Marcela Ristorito y Noelia Ruiz — La representación de la alteridad en *La canción de Rolando* y *El cantar de Guillermo* (165).

■ Silvia A. Anad — La vie de Jeanne de Lamare dans *Une vie* de Guy de Maupassant (179).

■ Daniel Alejandro Capano — Descubrir la intimidad de *L'africain* de Jean-Marie Gustave Le Clézio (191).

■ Cristian Molina — Los usos de Salomé: proliferación, pasado y presente de un mito (201).

■ Claudia Moronell — La intimidad: un concepto dilatado y contradictorio en *Les liaisons dangereuses* (213).

■ Silvina Perrero de Roncaglia — Carta, intimidad y ficción en rela-

tos de Julio Cortázar y Michel Tournier (221).

■ María Paula Salerno — El problema de la existencia en Roland Dubillard: « laissez-moi tranquille avec moi-même. Assis moi-même là-bas en face de moi-même » (231).

***Secreto y Política. Estudios
Argentinos de Literatura
Francesa y Francófono (SPL)
(2010)***

■ Beatriz Porcel — La perspectiva política de la amistad en el pensamiento francés (15).

■ Francisco Aiello — El secreto del origen en *Le cœur à rire et à pleurer* de Maryse Condé (29).

■ Susana G. Artal — ¿Qué muestra el monstruo? Secretos de la anatomía del rey de la isla de Tapinois (35).

■ Estela Blarduni — Secreto y dramaturgia en Jean-Luc Lagarce (45).

■ Daniel Alejandro Capano — Lo secreto como artilugio narrativo en tres cuentos de Jean Lorrain (53).

■ Lilia Elisa Castañón — *La Princesse de Clèves* et les secrets du cœur (61).

■ Silvia Zenarruza de Clément — *Un secret : écrire pour exorciser le passé* (69).

■ Gisela María de Luján Mattioni — Ambigüedades en *El extranjero* de Camus y su relación con el absurdo (79).

■ Graciela Mayet — Flaubert íntimo: la pasión por la escritura según la *Correspondencia* (85).

■ Teresa Minhot — *Onitsha* ou la recherche d'une autre altérité (93).

■ Claudia Pelossi — En busca de París y sus secretos (101).

■ Pablo Jesús Serrati — En secreto amar la vida y dejarse morir (109).

■ Mariana Lucina Siciliano — Los decires sobre el decir a medias: *Alexis o el tratado del inútil combate* de Marguerite Yourcenar (115).

■ Adriana Cristina Crolla — Incidencia del ideario del Romanticismo francés en las políticas educativas para la enseñanza de la Literatura Francesa en la Educación Superior en la Argentina (125).

■ Agustín González — ¿Qué intenta decirnos Lacan al volverse inentendible? (137).

■ Marcela Cecilia Marín — La otredad (de)velada en Mohammed Ahmed-Zahra y ¿Fatma? (145).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Imágenes nómadas de la Argentina en las novelas de Daniel Castillo Durante (155).

■ Cristian Molina — Relatos de mercado en Francia: Houellebecq y Beigbeder (163).

■ Graciela Ortiz — En el torbellino de un mundo globalizado. *Les belles ténébreuses* de Maryse Condé (177).

■ María Soledad Cabo y Marina Valeria Read — II aproximación a la Epistème L'oulipeana: un trabajo comparativo con la obra experimental de Julio Cortázar (185).

■ Carlos Alfonso Valentini, Marcela Alejandra Ristorto y Noelia Elim Ruiz — Los vínculos vasalláticos en el *Cantar de Guillermo* (193).

■ Marta Celi — Desplazamientos, deambulaciones y búsquedas. J.M.G. Le Clézio y Gisèle Pineau (205).

■ María Dumas — La alegría de la corte en *Erec y Enid* y el episodio

del castillo de la Pésima Aventura en *Yvain*: un análisis comparativo (217).

■ Eugenio López Arriazu — Análisis comparativo de *El Caballero del León* y el Mabinogi “Owein or the Countess of the Fountain” (227).

■ Ana Inés Alba Moreyra, María Paula Obeide y Maximiliano Gonet — De secretos y de escritura: un estudio contrastivo de *L'événement* de Annie Ernaux y “Un jardin au bout du monde” de Gabrielle Roy (235).

■ Jorge Alberto Piris — Dos conflictos, dos secretos (245).

■ Walter Romero — Salomé, memoria bíblica y decadentismo: Flaubert, Wilde y Huysmans (255).

■ Sonia Mabel Yebara — Notas de métrica comparada (263).

Utopía y representación literaria en obras francesas y francófonas (URL) (2010)

■ Silvia Calí de Doedderer — Presencia del espíritu francés en el pensamiento político y en la cultura argentina del siglo XIX (con motivo del Bicentenario de la Revolución de Mayo) (11).

■ Lidia Amor — Representaciones académicas: la filología francesa en el fin de siglo (19).

■ Estela Blarduni — Mímesis de las relaciones humanas en autores del teatro francés contemporáneo (27).

■ Margarita Bravo de Zarco — *Plusieurs photos... une vie* (37).

■ Silvia Calí de Doedderer — Historia de amor, historia de horror: representación de dos realidades en

India Song de Marguerite Duras (45).

■ Lilia Elisa Castañón — Élise Turcotte. La perception du réel (55).

■ María Amelia Grau de Baez — Búsqueda de la libertad y apego a principios (65).

■ Graciela Mayet — La ruptura en la temporalidad como signo de una nueva forma de verosimilitud en *La modificación* de Michel Butor (75).

■ Teresa Gladys Minhot — Las representaciones ideológicas en *Syngué sabour. Pierre de patience* de Atiq Rahimi (85).

■ Claudia Raquel Moronell — La escritura dramática en la obra de Philippe Minyana (95).

■ María Matilde Rüedi de Trombetta — La experiencia migratoria a través de la obra de Marco Micone (105).

■ María Paula Salerno — Zonas de experiencia que no se pueden decir. El teatro de Koltès (117).

■ Carlos Valentini, Marcela Ristorito, Noelia Ruiz y Daniel Detti — La representación artística y literaria en los bestiarios medievales (125).

■ María Inés Decarré — L'inclusion sociale : une utopie ? (137).

■ Nora B. Forte y Marta Urtasun — Cartografías extraviadas: distopía y memoria en *La ville en haut de la colline* y *Un mismo árbol verde* (149).

■ Agustín González — El trío como utopía (159).

■ Valeria Liljeström — La pensée utopique dans la littérature québécoise. Changements et continuités (169).

■ Lía Mallol de Albarracín — Tras

la utopía en *Viaje a Rodrigues* de J.M.G. Le Clézio (183).

■ Jorge Alberto Piris — Savinien de Cyrano de Bergerac: un utopista censurado (191).

■ Claudia Teresa Pelossi — Símbolos e imágenes de utopía en *Urania*, de J.M.G. Le Clézio (201).

■ Walter Romero — Michel Houellebecq y Jean Echenoz. Metamorfosis, mutación, neoutopía (209).

■ Ana María Rossi y Sergio Di Nucci — Hortus conclusus. Utopía y desencanto en los jardines de Michel Tournier e Yves Navarre (219).

■ Susana G. Artal — Por una cabeza. El “juego” de la decapitación en *Sir Gawain y El Caballero Verde* y en cuatro *romans* medievales franceses (233).

■ Eugenio López Arriazu — A. S. Pushkin y A. Chénier, fragmento y figura de autor (245).

■ María Lorena Burlot — El paisaje mendocino y el héroe francés en Antoine de Saint-Exupéry (255).

■ Marta Celi — Representaciones de Calibán en la literatura del caribe. Césaire y Laferrrière (269).

■ Natalia Lorena Ferreri y María Victoria Rupil — Crónica y autoficción: la voz narrativa en *L'été 80* de Marguerite Duras y en *A descubierta do mundo* de Clarice Lispector (281).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Imágenes del otro en algunos textos francófonos (293).

Estudios argentinos de literatura de habla francesa (EALHF)

(2013)

(“Herencia y transmisión”; “Lealtad y traición”; “Literatura comparada”)

■ Oscar Caeiro — Un encuentro en el siglo XX: Charles Péguy y Georges Bernanos (13).

■ Alejandro Finzi — Nuevas escrituras belgas y francesas (23).

■ Susana G. Artal — “Un nœud de significations vivantes”. Acerca del cuerpo y su representación en las obras de François Rabelais y Francisco de Quevedo (33).

■ María Elena Legaz — Héctor Bianciotti: el otro, el mismo (43).

■ Hernán Peirotti — Marcel Schwob y la literatura inglesa (51).

■ Claudine Lecrivain — Transitando mundos: breves conferencias en torno a la traducción (61).

■ Silvio Mattoni — Traducción, camino de agua (67).

■ Perla Suez — ¿Cuándo se da cuenta un pez de que necesita agua para vivir? Lectura de *La Passagère* (71).

■ Sonia Yebara — Traducir poesía en versos canónicos: en pos de la “literalidad” (79).

■ Francisco Aiello — *Victoire, les saveurs et les mots* de Maryse Condé: biografía y autobiografía (87).

■ Silvia Calí — Religión y costumbres en *La Grève des battus* de Aminata Sow Fall (93).

■ Facundo Gabriel Casas Caro y Antonella Paltrinieri Fissore — Configuraciones de la identidad femenina en *Yo, Tituba, la bruja negra de Salem* de Maryse Condé. El rizoma como categoría des-estructurante de la identidad de Tituba (99).

■ Lilia Castañón — Ken Bugul : le mariage, belle tradition ou affreux esclavage ? (105).

■ Laura Cozzo — La familia Flaubert (111).

- Solange Gil — Annie Ernaux : liens de sol, liens de sang (115).
- Javier Gorraiz — Héritage et transmission : une réflexion sur la tradition juive dans *Récits d'Ellis Island*, de Georges Perec (121).
- Lía Mallol de Albarracín — Un encuentro consigo mismo y con las propias raíces (127).
- Mónica Martínez de Arrieta — Legados y memoria en escrituras del exilio: Daniel Castillo Durante, Dany Laferrière, Tahar Ben Jelloun (133).
- Claudia Moronell — Valère Novarina: dramaturgia y palabra poética (139).
- Jorge A. Piris — El imperativo paterno en las comedias de Molière (145).
- Marcelo Silva Cantoni — Caminos de la negritud: el despertar de la herencia africana en la poética de Aimé Césaire (151).
- María Julia Zapparart — Michel Houellebecq : le déni de l'héritage ? (157).
- Ana Inés Alba Moreyra — La trahison féminine des stéréotypes dans *L'Élégance du Hérisson* (165).
- Ludmila Barbero — Traición y lealtad en la configuración de la extranjería en *Moderato Cantabile* y *El extranjero* (171).
- Claudia Cheuqueman — *Le père Goriot*: la traición perfecta (177).
- Natalia Ferreri — No hay traición sin memoria: omisiones y ostensiones en *La Internacional Argentina* de Copi (183).
- Bryce Winter Maxey — Realidades traicionadas: el fantástico en Villiers y Bloy (189).
- Graciela Mayet — Lealtad y traición en Stendhal (195).
- Noelia Elim Ruiz — Lealtad y traición: los animales en *El cantar de Rolando* (201).
- María Victoria Urquiza — Lealtad y traición: identidad de los personajes de *Une si longue lettre* de Mariama Bâ (207).
- Santiago Venturini — Revista y políticas de traducción de poesía en Argentina: la serie surrealista (213).
- María Victoria Alday — Marcel Proust y Juan José Saer: las isotopías de la memoria: entre el placer y *le néant* (221).
- Susana Caba — Territorios insulares del aspidoquelonio. Resignificación en *Le Voyage de Saint Brendan* (227).
- Lucía Campanella — *Bonne à tout faire*: la sirvienta en calidad de protagonista en la literatura y la pintura de la segunda mitad del siglo XIX —algunos casos a analizar en la encrucijada Francia-Río de la Plata (233).
- Hebe Castaño — De lealtades y traiciones a su oficio: los personajes como artistas en algunos relatos de Franz Kafka y Albert Camus (239).
- Silvia Cattoni — Un ermitaño en París: Italo Calvino en Francia (245).
- Marta Celi — Creolización glis-santiana y memoria en *Tambour-Babel* de Ernest Pépin (251).
- María Corbetta — *Andrómaca*: de Eurípides a Racine. La tradición clásica en el proceso de reescritura raciniana (257).
- Cecilia Corona Martínez — Relecturas argentinas de la literatura francesa: *Peregrinación de Luz del*

Día, de Juan Bautista Alberdi (263).

■ Ana María Rossi y Sergio Di Nucci — Lo arcaico, la mirada y lo fantástico en Gautier y Pirandello (269).

■ Soledad González — Espacio, tiempo, oralidad y música en las obras de Samuel Beckett, Harold Pinter y Philippe Minyana (275).

■ María Amelia Grau — El pensamiento de Albert Camus en *El lector* de Bernhard Schlink (281).

■ Ignacio Lucía — Jean Genet y Copi: cuerpo y teatralidad en algunas de sus piezas dramáticas (287).

■ Graciela Ortiz — Sobre dos herencias, una jubilosa, otra forzosa. *Más liviano que el aire*, de Federico Jeanmaire y *L'odeur du café*, de Dany Laferrière (293).

■ Ana María Peña — Michel Tournier y Silvina Ocampo: dos crímenes perfectos (299).

■ Silvina Perrero de Roncaglia — Formas del exilio simbólico en relatos de Michel Tournier y de la literatura argentina pos dictadura (305).

■ Gonzalo Rojas — La herencia maldita: transmisión del Simbolismo y el Decadentismo verlainianos en la poética de Alejandra Pizarnik (311).

■ Walter Romero — El dispositivo Cortázar/Perec y los “nuevos” avatares del libro artefacto (317).

■ María Paula Salerno — La apropiación de los franceses en la obra de Aurora Venturini: traducciones y creación literaria (323).

Desarraigos: de la experiencia a la escritura (DS) (2015)

■ Susana G. Artal — Desarraigos

terrestres, arraigos literarios (5).

■ Francisco Aiello — La reelaboración de la tradición caribeña en *L'énigme du retour* de Dany Laferrière (11).

■ Estela Blarduni — Teatro, historia y arte en *Le Sang des promesses* de Wajdi Mouawad (21).

■ María Amelia Grau Báez — Resistir con la palabra (29).

■ Lucía Campanella — La sonrisa de mamá: el primer encuentro entre los amantes mediatizado por la figura materna en cuatro obras de Marguerite Duras (41).

■ Lilia Elisa Castañón — Paisajes e identidad en la creación literaria de Ken Bugul (53).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Desarraigos, remembranzas, resistencias, según Amélie Nothomb (63).

■ Jorge Luis Caputo — Naturaleza y forma artística en *Salammbô* de Gustave Flaubert (75).

■ Jezabel Koch — De Bérroul a Gottfried: el devenir alegórico de la imagen del amor en la leyenda tristaniana (85).

Estudios argentinos de literatura francesa y francófona: filiaciones y rupturas (FR) (2015)

■ Francisco Aiello — Prólogo (11).

■ Cristina Piña — Literatura, lengua y cultura francesas para Alejandra Pizarnik: una prolongada historia de amor (19).

■ Florencia Bonfiglio — Descolonizar la francofonía: a propósito de Aimé Césaire, la *négritude* y sus traductores (31).

■ Clara Curell — El reto de la traducción poética: algunas reflexiones y experiencias en el ámbito

hispanofrancés (45).

■ Susana Artal — Ficcionalización y ruptura. Notas sobre la historia y la ficción en la *Chanson de Raoul de Cambrai* (59).

■ Daniel Detti y Noelia Ruiz — El león y la serpiente en *El Caballero del León* y su representación en el arte medieval (67).

■ Carlos Valentini y Marcela Ristorto — La representación del mundo animal en los *Lais* de Marie de France: su vinculación con diversas tradiciones (73).

■ Susana Caba — Rupturas y posibles relecturas de *Le Voyage de Saint Brendan* (Benedeit) (79).

■ Magalí Gómez Castillo — La función del cristianismo en dos momentos de la épica medieval: el arzobispo Turpín en *El Cantar de Rolando* y el capellán del rey Gunther en *El Cantar de los Nibelungos* (87).

■ Claudia Teresa Pelossi — *La Malédiction des Trencavel* de Bernard Mahoux: filiaciones y rupturas en el modelo del amor cortés medieval (95).

■ Lucía Vogelfang — Ficciones enciclopédicas: herencias y filiaciones (105).

■ Nicolás Olszewicki — Estética y política en el Barón de Montesquieu: su concepto de gusto (113).

■ Carola Pivetta — La recepción decimonónica de la historia de la marquesa de Brinvillier en *La señorita de Scudéry* de E.T.A. Hoffmann y los *Crimes célèbres* de Alexandre Dumas (121).

■ Jorge Caputo — *Rien ne meurt, tout existe toujours*: literatura y resurrección del pasado en “Arria Marcella” de Th. Gautier y Sa-

lammô de G. Flaubert (129).

■ Lucía Campanella — *La femme fatale en tablier* : étude d’une métamorphose en Barbey d’Aurevilly et Octave Mirbeau (137).

■ Jorge Piris — Victor Hugo y su concepto de filiación (143).

■ Romina Doval — Un caso de patología literaria: Léon Genonceaux y *El Tutú* (149).

■ Rodrigo Montenegro — Literatura o el arte de escribir según Jacques Rancière: estética, política y proliferación (155).

■ Claudia Moronell — Imágenes del tiempo perdido (165).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Identificaciones culturales en obras de Romain Gary (171).

■ María Graciela Castro — Ser de aquí y de allá: Albert Camus y Jean-Marie Le Clézio, la escritura como búsqueda identitaria en *El extranjero* y *El africano* (179).

■ Javier Ignacio Gorraiz — Filiación de filiaciones: literatura y genealogía en Georges Perec (185).

■ Ana María García — Postales distópicas en la *era del vacío*: Michel Houellebecq y Marie Darrieussecq (193).

■ Cecilia Secreto — Michel Tournier y la reescritura de los cuentos de hadas: las líneas de fuga hacia la anagnórisis (201).

■ Bruno Grossi — El desencuentro de las palabras y (la visibilidad de) las cosas: paradojas en la obra de Alain Robbe-Grillet (209).

■ Silvia Zenarruza de Clément — *Rien ne s’oppose à la nuit* de Delphine de Vigan : un autre retour à la mère ? (215).

■ Milagros Rojo Guñazú y Edith Beatriz Pérez — Lealtades y ruptu-

- ras en contextos de una Francia ocupada: *Le silence de la mer* de Vercors. El silencio como resistencia (221).
- Martín Villagarcía — Marguerite Duras y el mal de la muerte (229).
 - Agustina Fernández Agostegui — Reescritura y contradicción. *El amante*, *El amante de la China del Norte* y *Un dique contra el Pacífico* de Marguerite Duras (235).
 - Lara Josefina Falconi — Marguerite Duras: la densidad de lo visual en *El amante* y su relación con el discurso cinematográfico (241).
 - Lilia Elisa Castañón — *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome: ¿rupturas o pervivencias? (249).
 - Marta Celi — La interculturalidad problematizada: Alain Mabackou y Marie Ndiaye (255).
 - Silvia Calí — Poscolonialismo y rupturas en la narrativa de Aminata Sow Fall (261).
 - Lisa Mena — Ruptura y síntesis: el personaje de Rama en *Xala* de Ousmane Sembène (267).
 - Oscar Iván Arcos Guerrero — *La vie et demie* de Sony Labou Tansi: presencia de la narrativa de García Márquez en la literatura francófona (273).
 - Lía Mallol de Albarracín — Encuentros y rupturas en la narrativa autobiográfica de Ken Bugul (281).
 - Sofía Criach — Rupturas en la construcción temporal de *Cendres et braises* de Ken Bugul: una metáfora del encierro y de la libertad (287).
 - María Victoria Urquiza — *La folie et la mort* de Ken Bugul: presencia de algunas técnicas narrativas propias del *nouveau roman* (293).
 - María Amelia Grau Báez — Otra mirada: *Tousaint Louverture* de Alphonse de Lamartine (301).
 - Karen Lorraine Cresci — Amor caribeño: un análisis comparativo de *Amour* de Marie Vieux-Chauvet y *Maldito Amor* de Rosario Ferré (307).
 - Florencia Viterbo — Similitudes y continuidades en la literatura de los haitianos Jacques Roumain y Jacques Stephen Alexis (315).
 - Fernanda Mugica — Del lenguaje de los otros a la proclamación de la libertad: reflexiones sobre *Une tempête* de Aimé Césaire (321).
 - Antonela Pandolfi — Esclavitud y género femenino. La configuración de la mujer blanca en *Yo, Tituba... la bruja negra de Salem* de Maryse Condé (327).
 - Alejandro Finzi — La noción de situación teatral en una obra de Patrick Lerch (335).
 - Mariana Blanco — *Théâtre de la cruauté*: el legado de Antonin Artaud en el teatro de Sarah Kane (339).
 - María Mercedes Borkosky — Nuevos conceptos dramáticos en el teatro de Bernard-Marie Koltès (345).
 - María de los Ángeles Calvo — *D. Bertran de Cigarral* de Thomas Corneille. ¿Reescritura o traducción de *Entre bobos anda el juego* de Francisco de Rojas Zorrilla? (351).
 - Marcela Estrada — Renaissance du Mythe dans le Théâtre Français du XXe siècle. Filiation à l'univers antique. Rupture et récréation dans la cosmovision moderne (359).
 - Natalia Ferreri — Rupturas después del exilio: manifiesto, estética y obras del *Teatro-Performance* de Alberto Kurapel (365).

- Ignacio Lucía — Teatro y meta-teatro en Copi (371).
- Mariana de Cabo — Sujetos fantasmiales y petrificados: el tiempo fotográfico en la poética baudelairiana (379).
- Leticia Penélope Devincenzi — Baudelaire y la mirada melancólica en la belleza maligna (385).
- Graciela Mayet — La poesía de Guillaume Apollinaire: innovación y ruptura (391).
- Laura Valeria Cozzo — El poeta, el fotógrafo, su musa y su estrella (397).
- Alba Fede — La palabra poética en Yves Bonnefoy (403).
- Fabián O. Iriarte — El discurso caníbal: el ensayo XXXI de Michel de Montaigne en *The Tempest*, de W. Shakespeare (411).
- Liliana Swiderski — Baudelaire y los decadentistas franceses en *Diceria dell'untore* de Gesualdo Bufalino (419).
- María Estrella — La vida como ficción en *L'Amant* de Marguerite Duras y *Oranges are not the only fruit* de Jeannete Winterson (425).
- Ana María Peña — La metamorfosis: su dimensión existencial (431).
- Ana Eugenia Vázquez — Novelas francesas en el Río de la Plata: los anuncios de compra y venta de libros en la prensa entre 1830 y 1835 (439).
- Mónica Scarano — Rubén Darío y Francia: un caso de migrancia cultural (447).
- Mónica Bueno — Paul Groussac: el escritor francés y la literatura argentina (455).
- Aymará de Llano — Alfonso Reyes en la tradición de Michel de Montaigne (463).
- Graciela Barbería — Segmentos del archivo artístico parisino en las crónicas de Alejo Carpentier (1928-1938) (467).
- Luciana Del Gizzo — René Char y Raúl Gustavo Aguirre: una fraternidad incorregible (475).
- Estela Blarduni — El negro sol de la melancolía en Charles Baudelaire y Alejandra Pizarnik (483).
- Gabriela Luque — Victor Hugo, la tentación de un lector latinoamericano (491).
- Ana María Rossi y Sergio Di Nucci — Le Clézio y Cozarinsky, imágenes urbanas contemporáneas (499).
- Estefanía Di Meglio — Escribir otra historia en otra lengua. Sobre *Manèges* de Laura Alcoba (507).
- Clelia Moure — “Cuando la Historia despierta”: Lemebel y la transposición del proyecto baudelaireano (517).
- María Paula Salerno — La construcción de la imagen de escritora de Aurora Venturini en diálogo literario con poetas franceses (525).

Metamorfosis y fronteras en la escritura francófona y cercanas (MFR) (2016)

- Susana G. Artal — De *Lancelot* al *Chevalier de Neige* (8).
- Amelia María Bogliotti — Reescritura y metamorfosis en “El hombre que amó a las Nereidas” de Marguerite Yourcenar (15).
- Marcela Viviana Ravera — Edificios de palabras de Léon-Gontran Damas (20).
- María Mercedes Borkosky — Fronteras del discurso narrativo. Jean-Marie Le Clézio y Patrick

Modiano (29).

■ Ana María Caballero — Frontières entre le réel et l'imaginaire dans *Stupeur et tremblements* d'Amélie Nothomb (35).

■ Marcela Estrada — El imperativo de la ética en un relato de Patrick Modiano (40).

■ Natalia L. Ferreri — “Passeurs de langue”: fronteras del yo/fronteras extraterritoriales (45).

■ María Eugenia Ghirimoldi — El país interior de un autor migrante: en la frontera entre dos mundos (50).

■ Javier Ignacio Gorraiz — Delimitar y franquear fronteras: escribir en *Espèces d'espaces* de Perec (54).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Sujetos, espacios, lenguas, en obras de Amélie Nothomb (59).

■ Walter Romero — Rapsodia para el teatro: fronteras y metamorfosis en la dramaturgia de Alain Badiou. Un teatro para la filosofía: Badiou y Camus (64).

■ María Julia Zapparart — *Soumission* de Michel Houellebecq: las fronteras de la literatura (68).

■ Elena Acevedo de Bomba y María del Carmen Pilán — La literatura narra al cine y un filme metafílmico: Albetto Moravia y Jean-Luc Godard (72).

■ Oscar Arcos — *Ce que je sais de Vera Candida* de Véronique Ovaldé: ecos del universo de Macondo en la literatura francesa contemporánea (81).

■ Estela Blarduni — Sueños y literatura: Baudelaire y Borges (86).

■ María Graciela Castro — Jean Cocteau en Tucumán: la voz humana, el texto y la puesta en escena en

un contexto actual (91).

■ José Agustín Conde de Boeck — Transgresión y actitud de culto en la generación Babel: César Aira y el culto a Copi (97).

■ Valeria Cozzo — “Œdipe, c'est moi...” (101).

■ Juan Manuel Lacalle — El lenguaje nuevo y la copia en *Bouvard et Pécuchet* (105).

■ María Pía Marcaida y Francisco Gilmei Fleck — La palabra escrita, hilo que cose el cuerpo de *La mujer rota* (1967) de Simone de Beauvoir: diálogos con *La mujer fragmentada* (2004) y *Mujer y escritura* (2007), de Lucía Guerra (109).

■ Carolina Sandra Monzón — El otro yo detrás de la guerra: una literatura clandestina durante la ocupación alemana, en la Segunda Guerra Mundial (120).

■ Claudia Moronell — El espejo de papel (125).

■ Silvina Perrero de Roncaglia y Edgardo Montserrat Herrera — Cozarinsky en las fronteras de la “nueva narrativa argentina” (131).

■ Ana María Peña — Meursault y Pereira: hacia la conquista de la libertad interior (135).

Infancias/Enfances.

Representaciones de la niñez y la juventud en las literaturas de expresión francesa (IJ) (2017)

■ Susana G. Artal Maillie y Valeria Castello-Joubert - Presentación (9).

■ Fernando Copello — En torno a los conceptos de representación e infancia (13).

■ Franck Laurent — El niño en la obra de Victor Hugo. Riqueza de un motivo (21).

- Amelia M. Bogliotti — Entre l'accroupissement et le saut. Enfants et jeunes dans le théâtre de Bernard-Marie Koltès (49).
- Yves Clavaron — L'enfant et le récit de génocide dans *L'Aîné des orphelins* (2000) de Tierno Monénembo (61).
- Sofía Criach — La infancia y la juventud femeninas en dos novelas de Boubacar Boris Diop: de la fragilidad a la rebelión (75).
- Emilia I. Deffis — *Tas-d'roches*, un roman-monstre québécois (85).
- Graciela Ortiz — Maryse Condé y Adriana Lisboa: entrecruzando recuerdos (97).
- Jean Valenti — Toposémie et topos de l'enfance dans *Malone meurt* de Samuel Beckett (105).
- Natalia Ferreri — Biografemas de la infancia en *Manèges* y en *Le Bleu des abeilles* de Laura Alcoba (117).
- Silvia N. Labado — *Partir avant le jour*: historia de una infancia feliz (125).
- Graciela Mayet — Infancia: el desafío de escribir la vida en *Souvenirs pieux* de Marguerite Yourcenar (133).
- Claudia Moronell — *Enfance* de Nathalie Sarraute, entre la "nouvelle autobiographique" y la autoficción (143).
- Claudia T. Pelossi — Representaciones de la infancia y la juventud en *Dora Bruder*, de Patrick Modiano (151).
- Celia Burgos Acosta — Sobre la armonía y la decadencia: representaciones de la infancia y de la juventud en François Rabelais y en Michel de Montaigne (165).
- Edwige Chirouter — Philosophie

de l'enfance, philosophie avec les enfants : représentations contemporaines de l'enfant et développement d'une littérature philosophique de jeunesse (175).

- Estefanía Montecchio — *L'arrache-cœur* de Boris Vian: la exaltación del *puer senex* mediante contrastes con los polos de la niñez y la vejez (185).
- Ana María Peña — *Le Petit Prince* : une vision animiste du monde et le refus de grandir (193).
- María Albertina Takahashi — L'échec du Petit Prince (201).

Diálogos medievales (DM)

(2017)

- Susana G. Artal Maillie, María Dumas y Julia D'Onofrio — Diálogos y desafíos (9).
- Alain Corbellari — Cuando el hipertexto pasa a ser hipotexto: en pos de una historia larga de la literatura medieval (15).
- Susana G. Artal Maillie — De escudos, ínsulas y navíos: notas sobre los espacios acuáticos en *Perlesvaus* (31).
- Susana V. Caba — La ínsula paradisiaca en *Le voyage de Saint Brendan* (Benedeit) (41).
- María Dumas — "Bretagne esteit dunc apelee, qu'ore est Engleterre clamee": la representación del espacio insular en *El cuento del Grial* y el *Roman de Waldef* (49).
- Ana Inés Aldazabal y Tomás Razzetto — Texto e imágenes en la *Vulgata* artúrica de Beinecke MS 229 (61).
- Daniel Víctor Detti — Las metamorfosis de Melusina y su representación en el arte (69).
- Emily Pilar Pelegrí — Intertexto

tualidad y relación imagen-texto en un manuscrito de la *Historia de Merlin* (Ciclo *Lancelot-Graal*) (77).

■ Lidia Amor — Ecos alegóricos en el siglo XV. La impronta del *Roman de la Rose* en *Le chemin de long estude* de Christine de Pizan (91).

■ Carina Zubillaga — Pecados de juventud: inicios y desvíos de la leyenda medieval de Santa María Egipcíaca en Francia y España (101).

■ Marcela Alejandra Ristorto y Clara Racca — *Melusina o la Noble Historia de Lusignan* de Jean d'Arras en diálogo con la tradición poética griega (111).

■ Noelia E. Ruiz — Representación de lo sobrenatural: la licantrópía en "Bisclavret" de Marie de France y *Metamorfosis Licaón* de Ovidio (119).

■ Carlos Alfonso Valentini — *Roman de Brut y Melusina o la Noble Historia de Lusignan*: mundo sobrenatural y poder político (125).

Insularidades y puentes (IP) **(2018)**

■ Susana G. Artal Maillie y Valeria Castello-Joubert — Acerca de insularidades y puentes (7).

■ Mónica Martínez de Arrieta — Insularidad del otro en la literatura de expresión francesa de las últimas décadas (11).

■ Georges Bertrand — *L'île à hélice*. Utopie et dystopie chez Jules Verne (23).

■ Adriana C. Crolla y Silvia Zenarruza de Clément — Lina Beck-Bernard: miradas santafesinas en la pluma de una visitante ilustre (31).

■ Javier I. Gorraiz — De una isla a otra o el viaje identitario en Georges Perec (41).

■ Mario Rucavado Rojas — El cisne ridículo y sublime: Victor Hugo ante el océano de Baudelaire (51).

■ Francisco Salaris Banegas — La Venecia de Proust y de Mann: la poética de las máscaras y del erotismo (59).

■ Mariano Sverdloff — Pasado clásico y sensualismo nacionalista: *Le voyage de Sparte* (1906) de Maurice Barrès (67).

■ Javier Tuso — *Thésée* d'André Gide et le labyrinthe intérieur : la hétéropsychotopie (79).

■ María Julia Zaparart — Lanzarote en la obra de Houellebecq (87).

■ Fernando Copello — Francia y la literatura francesa en la poesía de María Elena Walsh (95).

■ Keila Del Fiore — Tras los pasos de Rimbaud: el malditismo en Leopoldo María Panero (107).

■ Juan Manuel Lacalle — Espacios de sociabilidad bohemia en *Scènes de la vie de bohème* de Henry Murger y *El mal metafísico* de Manuel Gálvez (115).

■ Lígia M. Pereira de Pádua Xavier — L'expression de la mort en *Ligeia* d'Edgar A. Poe et *Véra* de Villiers de l'Isle-Adam (125).

■ Silvina Perrero de Roncaglia — Lo propio/lo ajeno: tensiones que identifican la infancia-adolescencia en relatos de la literatura francesa y argentina (131).

■ Fernando A. Urrutia — Charles Baudelaire y José Martí: entre el tedio y la militancia (137).

■ Lucía Vogelfang — Cortázar y el OuLiPo: máquinas, laboratorios, mapas y lectores (145).

- Olga Hel-Bongo — Écrivains antillais de la modernité : Aimé Césaire, Maryse Condé, Édouard Glissant et Patrick Chamoiseau (153).
- María Celeste Biorda — L'écriture biblique dans *Biblique des derniers gestes* de Patrick Chamoiseau et dans *Hijo de hombre* de Augusto Roa Bastos (166).
- Leticia P. Devincenzi — De Maupassant a Beckett: percepciones encontradas (173).
- Sol Gil — Parole, pensée et écriture en archipel : Édouard Glissant et Pascal Quignard, deux poétiques en résonance (181).
- María Victoria Urquiza — La presencia de un mito africano en dos novelas contemporáneas: *Corazón tan blanco* de Javier Marías y *La Folie et la Mort* de Ken Bugul (187).
- Alberto Bejarano — La pintura en Pierre Michon y Pablo Montoya (195).
- Valeria Castelló-Joubert — La destinée littéraire de l'œuvre de Gustave Moreau entre l'esthète et le dilettante (203).
- Mariana de Cabo — Del "poète maudit" al "mestizo peculiar": el retrato fotográfico de Charles Baudelaire y Lucio V. Mansilla (211).

ÍNDICE POR AUTOR DE ARTÍCULO

En esta sección se encuentran consignados por orden alfabético los nombres de todos los autores de los estudios presentes en las publicaciones de la AALFF. Luego del nombre, la información se organiza con el siguiente formato: (*Número de acta* o *Sigla de referencia*, página de inicio del estudio).

- Abelleira, Beatriz (*XII*, p. 21).
- Abner, Berta K. de (*LRLCH*, p. 65).
- Abraham, Luis E. (*SP*, p. 201).
- Acevedo de Bomba, Elena (*MFR*, p. 72).
- Acuña de Lauría, Esperanza (*I*, p. 111; *III*, p. 31; *V*, p. 36; *VII*, p. 15).
- Acuña, María Isabel (*VII*, p. 15).
- Aiello, Francisco (*AI*, p. 23; *SPL*, p. 29; *EALHF*, p. 87; *DS*, p. 11; *FR*, p. 11).
- Alba Moreyra, Ana I. (*IX (tomo I)*, p. 3; *X*, p. 291; *XIII*, p. 63; *VCLF*, p. 13; *LHF*, p. 253; *VVO*, p. 139; *SP*, p. 215; *HLL*, p. 67; *SPL*, p. 235; *EALHF*, p. 165).
- Alcaraz, Beatriz (*VIII*, p. 99).
- Alday, María Victoria (*EALHF*, p. 221).
- Aldazabal, Ana Inés (*DM*, p. 61).
- Álvarez, María Angélica (*XIII*, p. 309).
- Amícola, José (*XIII*, p. 429).
- Amor, Lidia (*XII*, p. 29; *LHF*, p. 263; *SP*, p. 225; *XVII*, p. 29; *CM*, p. 193; *URL*, p. 19; *DM*, p. 91).
- Anad, Silvia A. (*VI*, p. 345; *VII*, p. 23; *VIII*, p. 39; *IX (tomo I)*, p. 93; *X*, p. 101; *TLF*, p. 127; *XII*, p. 203; *VCLF*, p. 25; *LHF*, p. 275; *VVO*, p. 151; *XVIII*, p. 47; *HLL*, p. 75; *AI*, p. 179).
- Arce, Rafael (*HLL*, p. 211).
- Arcos Guerrero, Oscar I. (*FR*, p. 273; *MFR*, p. 81).
- Arrieta Guevara, María Marta (*XIII*, p. 439; *VVO*, p. 49).
- Artal, Susana G. (*LRLCH*, p. 103; *VI*, p. 209; *VIII*, p. 37; *IX (tomo I)*, p. 141; *X*, p. 355; *XII*, p. 39; *XIII*, p. 275; *XVIII*, 4; *VCLF*, p. 235; *LHF*, p. 13; *VVO*, p. 185; *SP*, p. 379; *CM*, p. 271; *SPL*, p. 35; *URL*, p. 233; *EALHF*, p. 33; *DS*, p. 5; *FR*, p. 59; *MFR*, p. 8; *IJ*, p. 9; *DM*, p. 9 y p. 31; *IP*, 7).
- Audero, Graciela M. (*TLF*, pp. 135 y 141; *XII*, p. 227; *XIII*, p. 73).

- y 83; *LHF*, p. 287; *VVO*, p. 39; *SP*, p. 69; *XVIII*, p. 59; *HLL*, pp. 92 y 101).
- Báez, María Isabel (*SP*, p. 83).
- Barbería, Graciela (*FR*, p. 467).
- Barbero, Ludmila (*EALHF*, p. 171).
- Batalla, Martín (*LHF*, p. 101).
- Bejarano, Alberto (*IP*, p. 195).
- Bertrand, Georges (*IP*, p. 23).
- Bezzati, Hugo A. J. (*IX (tomo I)*, p. 75; *X*, p. 209).
- Biasizzo, María Eugenia (*LHF*, p. 111; *VVO*, p. 195).
- Biojout de Azar, Irma (*VI*, p. 339).
- Biorda, María Celeste (*IP*, p. 166).
- Bitar, Francisco (*HLL*, p. 169).
- Blanco de García, Trinidad (*III*, p. 261).
- Blanco, Mariana (*FR*, p. 339).
- Blarduni, Estela E. (*VI*, p. 23; *VIII*, p. 85; *IX (tomo I)*, p. 69; *X*, p. 33; *TLF*, p. 147; *XII*, p. 47; *XIII*, p. 287; *VCLF*, p. 35; *LHF*, p. 119; *VVO*, p. 203; *SP*, p. 95; *XVII*, p. 93; *HLL*, p. 174; *CM*, p. 69; *AI*, p. 31; *SPL*, p. 45; *URL*, p. 27; *DS*, p. 21; *FR*, p. 483; *MFR*, p. 86).
- Bo, Patricia A. (*V*, p. 138).
- Bogliotti, Amelia M. (*MFR*, p. 15; *IJ*, p. 49).
- Bonfiglio, Florencia (*FR*, p. 31).
- Borgogno, Ariela (*TLF*, p. 329; *HLL*, p. 107).
- Boria, Adriana (*VCLF*, p. 45).
- Borkosky, María Mercedes (*TLF*, p. 281; *XII*, p. 235; *XIII*, p. 95; *VCLF*, p. 155; *VVO*, p. 57; *SP*, p. 237; *FR*, p. 345; *MFR*, p. 29).
- Bravo de Zarco, Margarita (*X*, p. 125; *TLF*, p. 153; *URL*, p. 37).
- Breccia, Silvia (*XIII*, p. 294; *SP*, p. 105).
- Brengio de Cimino, Graciela (*TLF*, pp. 15 y 53; *XIII*, p. 103).
- Brignole de Maydagán, Silvia (*VI*, p. 95).
- Brunel, Pierre (*CM*, p. 15).
- Bueno, Mónica (*FR*, p. 455).
- Bulacio de Medici, Cristina (*VII*, p. 59).
- Burgos Acosta, Celia (*IJ*, p. 165).
- Burlot, María Lorena (*SP*, p. 435; *URL*, p. 255).
- Butti, Enrique M. (*HLL*, p. 11).
- Caba, Susana V. (*XIII*, p. 111; *VCLF*, p. 61; *LHF*, p. 301; *VVO*, p. 257; *SP*, p. 245; *HLL*, p. 113; *AI*, p. 41; *EALHF*, p. 227; *FR*, p. 79; *DM*, p. 41).
- Caballero, Ana María (*MFR*, p. 35).
- Cabo, María Soledad (*SPL*, p. 185).
- Cabo, Mariana de (*FR*, p. 379; *IP*, p. 211).
- Caeiro, Oscar (*EALHF*, p. 13).
- Caisso, Claudia (*LHF*, p. 23).
- Calí, Silvia (*SP*, p. 115; *URL*, pp. 11 y 45; *EALHF*, p. 93; *FR*, p. 261).
- Calvo, María de los Ángeles (*FR*, p. 351).
- Cambiaso de Iriarte, Nélica (*VII*, p. 65).
- Campanella, Lucía (*EALHF*, p. 233; *DS*, p. 41; *FR*, p. 137).
- Campo, Silvina C. (*X*, p. 281).
- Campos, María Guadalupe (*CM*, p. 77).
- Caneiro Fernández, Conradina (*XVIII*, p. 121; *HLL*, p. 130).
- Cantamutto, Marina (*VCLF*, p. 13; *LHF*, p. 309).
- Capano, Daniel A. (*CM*, p. 87; *AI*, p. 191; *SPL*, p. 53).
- Capdevila, Analía (*IV*, p. 171).
- Capelli, Eva S. (*VI*, p. 33; *VII*, p.

- 76; *VIII*, p. 79; *TLF*, p. 287; *XII*, p. 281; *XIII*, p. 451; *VCLF*, p. 71).
- Caputo, Jorge (*DS*, p. 75; *FR*, p. 129).
- Carsillo, Laura C. (*SP*, p. 255).
- Casabella de Barello, Claudia (*X*, p. 343; *TLF*, p. 159).
- Casas Caro, Facundo G. (*EALHF*, p. 99).
- Castañeda, Alicia (*LRLCH*, p. 65).
- Castaño, Hebe (*EALHF*, p. 239).
- Castañón, Lilia E. (*I*, p. 7; *LRLCH*, p. 77; *VI*, p. 199; *SP*, p. 125; *SPL*, p. 61; *URL*, p. 55; *EALHF*, p. 105; *DS*, p. 53; *FR*, p. 249).
- Castellani, Jean-Pierre (*XIII*, p. 11; *VVO*, p. 13; *SP*, p. 17; *HLL*, p. 17; *CM*, p. 281).
- Castelló-Joubert, Valeria (*IJ*, p.9; *IP*, p. 7 y p. 203).
- Castillo Durante, Daniel (*CM*, p. 31).
- Castro, María G. (*FR*, p. 179; *MFR*, p. 91).
- Cattoni, Silvia (*EALHF*, p. 245).
- Celi, Marta (*I*, p. 137; *LRLCH*, p. 111; *IV*, p. 129; *VI*, p. 105; *VII*, p. 82; *VIII*, p. 119; *IX (tomó III)*, p. 25; *X*, pp. 143 y 155; *TLF*, p. 167; *XII*, p. 63; *XIII*, p. 123; *LHF*, p. 129; *VVO*, p. 161; *SP*, p. 391; *XVII*, p. 233; *HLL*, p. 122; *CM*, p. 95; *AI*, p. 49; *SPL*, p. 205; *URL*, p. 269; *EALHF*, p. 251; *FR*, p. 255).
- Cerf, Angelina (*TLF*, p. 333).
- Chávez, Liliana E. (*X*, p. 65; *TLF*, p. 337; *XIII*, p. 485; *HLL*, p. 226).
- Cheuqueman, Claudia (*EALHF*, p. 177).
- Chirouter, Edwige (*IJ*, p. 175).
- Clavaron, Yves (*IJ*, p. 61).
- Cóceres, María Beatriz (*X*, p. 65; *TLF*, p. 337; *XIII*, p. 485; *HLL*, p. 226).
- Coelho, Margarita (*X*, p. 223; *TLF*, p. 179; *SP*, p. 343).
- Conde de Boeck, José A. (*MFR*, p. 97).
- Copello, Fernando (*IJ*, p. 13; *IP*, p. 95).
- Corbellari, Alain (*DM*, p. 15).
- Corbetta, María (*EALHF*, p. 257).
- Córdoba de Ortiz, Ada B. (*III*, p. 103).
- Corona Martínez, Cecilia (*EALHF*, p. 263).
- Constanzo, María M. (*III*, p. 191; *V*, p. 92; *VI*, p. 319; *VIII*, p. 109).
- Cozzo, Laura V. (*XVIII*, p. 213; *EALHF*, p. 111; *FR*, p. 397; *MFR*, p. 101).
- Cresci, Karen L. (*FR*, p. 307).
- Criach, Sofia (*FR*, p. 287; *IJ*, p. 75).
- Crolla, Adriana C. (*I*, p. 25; *III*, p. 233; *VIII*, p. 99; *X*, p. 49; *TLF*, p. 57; *XIII*, p. 463; *SP*, p. 135; *HLL*, p. 218; *SPL*, p. 125; *IP*, p. 31).
- Curell, Clara (*FR*, p. 45).
- D'Ambrosio, Juan Hernán (*AI*, p. 59).
- Darré, María Celia (*I*, p. 201; *LRLCH*, p. 53; *III*, p. 295; *VI*, p. 299).
- Decarré, María Inés (*URL*, p. 137).
- Deffis, Emilia I. (*IJ*, p. 85).
- Detti, Daniel V. (*URL*, p. 125; *FR*, p. 67; *DM*, p. 69).
- Devincenzi, Leticia P. (*FR*, p. 385; *IP*, p. 173).
- Di Meglio, Estefanía (*FR*, p. 507).
- Di Nucci, Sergio (*CM*, p. 289;

- URL*, p. 219; *EALHF*, p. 269; *FR*, p. 499).
- Dip de Viñas, Susana (*VII*, p. 47).
- Domínguez de Rodríguez Pasqués, Mignon (*X*, p. 363).
- Doval, Romina (*FR*, p. 149).
- Dubor, Françoise (*HLL*, p. 34).
- Dumas, María (*SPL*, p. 217; *DM*, p. 9 y p. 49).
- Durand, Sébastien (*AI*, p. 15).
- Elgue de Martini, Cristina (*III*, p. 177).
- Escalante, María Marta (*CM*, p. 201).
- Escudero de Arancibia, Blanca (*I*, p. 119; *LRLCH*, p. 11; *IV*, p. 121; *VI*, p. 183; *VII*, p. 28; *VIII*, p. 49; *IX (tomo I)*, p. 83; *VVO*, pp. 27 y 267).
- Estrada, Marcela (*VII*, p. 120; *FR*, p. 359; *MFR*, p. 40).
- Estrella, María (*FR*, p. 425).
- Fagre, Graciela (*LRLCH*, p. 117).
- Falconi, Lara J. (*FR*, p. 241).
- Fede, Alba (*FR*, p. 403).
- Fernández Agostegui, Agustina (*FR*, p. 235).
- Ferrari, Margarita (*I*, p. 51; *IV*, p. 103; *V*, p. 44; *VI*, p. 279; *VII*, p. 128; *VIII*, p. 57; *IX (tomo I)*, p. 27; *X*, p. 243; *XIII*, p. 475).
- Ferreira de Cassone, Florencia (*SP*, p. 265).
- Ferrer de Acuña, María Mabel (*I*, p. 127; *III*, p. 93; *IV*, p. 45; *VII*, p. 135; *VVO*, p. 69).
- Ferrer de Álvarez, Florencia M. (*X*, p. 301; *XIII*, p. 493; *VCLF*, p. 245; *LHF*, p. 319; *VVO*, p. 215; *SP*, p. 277; *XVIII*, p. 195; *CM*, p. 117).
- Ferreri, Natalia L. (*URL*, p. 281; *EALHF*, p. 183; *FR*, p. 365; *MFR*, p. 45; *IJ*, p. 117).
- Filippini, Ana M. (*LRLCH*, p. 121).
- Finzi, Alejandro (*SP*, p. 353; *XVIII*, p. 105; *EALHF*, p. 23; *FR*, p. 335).
- Fiore, Keila del (*IP*, p. 107).
- Fleck Gilmei, Francisco (*MFR*, p. 109).
- Forte, Nora Beatriz (*HLL*, p. 137; *AI*, p. 75; *URL*, p. 149).
- Gaiotti, Claudia M. (*VI*, p. 75; *XII*, p. 245).
- Galimberti, Ana (*VCLF*, p. 163).
- Gambin, Nathalie (*IX (tomo I)*, p. 131).
- Gantus, María Eugenia (*AI*, p. 67).
- Garat, María Josefina (*VII*, p. 142).
- Garbatzky, Irina (*VVO*, p. 195).
- García, Ana María (*XIII*, p. 309; *FR*, p. 193).
- Garrote, Jorgelina (*TLF*, p. 341).
- Gaulin, André (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Gerbaudo, Analía (*HLL*, p. 233).
- Ghirimoldi, María Eugenia (*MFR*, p. 50).
- Gil, Silvana A. (*LRLCH*, p. 59).
- Gil, Solange (*EALHF*, p. 115; *IP*, p. 181).
- Gill, Brian (*SP*, p. 37).
- Giordano, Mariana (*HLL*, p. 189).
- Gizzo, Luciana del (*FR*, p. 475).
- Gómez Castillo, Magalí (*FR*, p. 87).
- Gómez de Erice, María Victoria (*LRLCH*, p. 125).
- Gonnet, Maximiliano (*SPL*, p. 235).
- González Roux, Maya (*XIII*, p. 135; *CM*, p. 213).
- González, Agustín (*SPL*, p. 137; *URL*, p. 159).
- González, Soledad (*EALHF*, p. 275).
- Gorrais, Javier I. (*LHF*, p. 141; *FR*, p. 335).

- EALHF*, p. 121; *FR*, p. 185; *MFR*, p. 54; *IP*, p. 41).
- Grau de Báez, María Amelia (*URL*, p. 65; *EALHF*, p. 281; *DS*, p. 29; *FR*, p. 301).
- Griskan, Liliana B. (*XVIII*, p. 221; *HLL*, p. 241; *CM*, p. 207).
- Grossi, Bruno (*FR*, p. 209).
- Guerrero, Emilia L. de (*III*, p. 269).
- Guevara de Suero, Beatriz (*I*, p. 7; *LRLCH*, p. 17; *III*, p. 20; *IV*, p. 95; *VI*, p. 173; *VIII*, p. 11; *X*, p. 125; *TLF*, p. 293).
- Guilmot, Paul (*LRLCH*, p. 133; *III*, p. 209; *IV*, p. 33; *V*, p. 70; *VI*, p. 65; *VII*, p. 148; *VIII*, p. 159; *IX (tomo II)*, p. 3; *X*, p. 77; *TLF*, p. 185; *XII*, p. 73; *XIII*, p. 319; *VCCLF*, p. 83; *LHF*, p. 327; *VVO*, p. 175; *SP*, p. 53; *XVII*, p. 15; *HLL*, p. 145; *CM*, p. 125; *AI*, p. 83).
- Guzmán Rodríguez, Raúl (*III*, p. 161).
- Guzmán, Gloria (*VII*, p. 159; *VIII*, p. 167; *TLF*, p. 67; *X*, p. 237; *XII*, p. 291; *XIII*, p. 515; *VCCLF*, p. 171; *LHF*, p. 37; *VVO*, p. 227).
- Hauy de Segura, María Elena (*V*, p. 60).
- Hel-Bongo, Olga (*IP*, p. 153).
- Herrera Montserrat, Edgardo (*MFR*, p. 131).
- Herrera, Marcela (*TLF*, p. 191).
- Huerto Avila, María del (*VII*, p. 47).
- Hurtado-Bidet, Véronique (*TLF*, p. 31).
- Introcaso, Inés (*VI*, p. 265).
- Iriarte, Fabían O. (*FR*, p. 411).
- Ivko, Marta S. (*XIII*, p. 141; *VVO*, p. 273).
- Janin, Erica (*CM*, p. 135).
- Koch, Jezabel (*DS*, p. 85).
- Labado, Silvia N. (*IJ*, p. 125).
- Laboranti, María Inés (*TLF*, p. 297).
- Lacalle, Juan Manuel (*MFR*, p. 105; *IP*, p. 115).
- Latino de Genoud, Rosa (*I*, p. 171; *LRLCH*, p. 25; *III*, p. 135; *VI*, p. 129; *SP*, p. 287).
- Laurent, Franck (*IJ*, p. 21).
- Lecrivain, Claudine (*EALHF*, p. 61).
- Legaz, María Elena (*X*, p. 167; *EALHF*, p. 43).
- León de Agüero Ponce, Mónica de (*V*, p. 138).
- Liljesthröm, Valeria (*URL*, p. 169).
- Liñán, Alejandra M. (*TLF*, p. 197).
- Llano, Aymar de (*FR*, p. 463).
- Llinares, Adriana (*XII*, p. 281; *XIII*, p. 451; *VCCLF*, p. 71).
- Lloveras, María Antonieta (*LHF*, p. 337).
- Llurba, Ana María (*VI*, p. 253; *VIII*, p. 93; *IX (tomo I)*, p. 61; *X*, p. 93; *TLF*, p. 73; *XII*, p. 81; *XIII*, p. 523).
- López Arriazu, Eugenio (*SPL*, p. 227; *URL*, p. 245).
- Lucía, Ignacio (*EALHF*, p. 287; *FR*, p. 371).
- Luque, Gabriela (*FR*, p. 491).
- Machuca, Rodolfo (*VCCLF*, p. 177; *LHF*, p. 347; *SP*, p. 147; *XVIII*, p. 149).
- Maindron, André (*LRLCH*, p. 33).
- Makianich, Ana María (*LHF*, p. 45).
- Mallol de Albarracín, Lía (*URL*, p. 183; *EALHF*, p. 127; *FR*, p. 281).
- Manavella de Fernández, Zunilda (*III*, p. 233).

- Marcaida, María Pía (*MFR*, p. 109).
- Marín, Marcela C. (*SPL*, p. 145).
- Martín, Sofía M. de (*XVIII*, p. 243; *AI*, p. 67).
- Martínez de Arrieta, Mónica (*I*, p. 153; *LRLCH*, p. 141; *III*, p. 123; *IV*, p. 65; *VI*, p. 141; *VII*, p. 94; *VIII*, p. 119; *IX (tomo I)*, p. 13; *X*, pp. 143 y 313; *TLF*, p. 79; *XII*, p. 213; *XIII*, p. 151; *VCLF*, p. 187; *LHF*, p. 153; *VVO*, p. 77; *SP*, p. 297; *XVIII*, p. 71; *HLL*, p. 84; *CM*, p. 59; *AI*, p. 95; *SPL*, p. 155; *URL*, p. 293; *EALHF*, p. 133; *DS*, p. 63; *FR*, p. 171; *MFR*, p. 59; *IP*, p. 11).
- Martínez Robbio, María Susana (*VI*, p. 119).
- Martínez, Teresa (*VI*, p. 243; *VIII*, p. 25).
- Mattioni, Gisela M. L. (*SPL*, p. 79).
- Mattoni, Silvio (*EALHF*, p. 67).
- Mayet, Graciela (*X*, p. 111; *TLF*, p. 89; *XII*, p. 89; *VCLF*, p. 201; *LHF*, p. 55; *XVIII*, p. 203; *CM*, p. 301; *AI*, p. 107; *SPL*, p. 85; *URL*, p. 75; *EALHF*, p. 195; *FR*, p. 391; *IJ*, p. 133).
- Mena, Lisa (*FR*, p. 267).
- Méndez, Graciela M. (*V*, p. 82; *VI*, p. 161; *VIII*, p. 31; *IX (tomo II)*, p. 17; *TLF*, p. 203; *XIII*, p. 329).
- Mendoza, Elizabeth G. (*III*, p. 191; *V*, p. 92; *VI*, p. 319; *VII*, p. 109; *X*, p. 185).
- Meyer, María Eugenia (*X*, p. 343).
- Minhot, Teresa G. (*IV*, p. 57; *VI*, p. 153; *VII*, p. 172; *X*, p. 331; *TLF*, p. 209; *XII*, p. 99; *XIII*, p. 165; *VCLF*, p. 209; *LHF*, p. 169; *VVO*, p. 91; *SP*, p. 159; *XVII*, p. 169; *HLL*, p. 153; *CM*, p. 223; *SPL*, p. 93; *URL*, p. 85).
- Miranda de Torres, Silvia E. (*IX (tomo I)*, p. 45; *X*, p. 259; *TLF*, p. 215; *XII*, p. 191; *VCLF*, p. 253; *VVO*, p. 283; *SP*, p. 311).
- Molina, Cristian (*AI*, p. 201; *SPL*, p. 163).
- Molina, Pablo E. (*LHF*, p. 179).
- Molinas, Isabel S. (*TLF*, p. 223).
- Montecchio, Estefanía (*IJ*, p. 185).
- Montenegro, Rodrigo (*FR*, p. 155).
- Montes, Analía (*LRLCH*, p. 153; *III*, p. 155; *IV*, p. 141; *V*, p. 108; *VI*, p. 289; *VIII*, p. 113; *IX (tomo I)*, p. 157; *X*, p. 325; *XIII*, p. 175).
- Monzón, Carolina S. (*MFR*, p. 120).
- Moreau, Pierina L. (*I*, p. 95; *LRLCH*, p. 41; *III*, pp. 61 y 305; *IV*, p. 13; *V*, pp. 20 y 116; *VI*, pp. 219 y 355; *VII*, p. 180; *IX (tomo I)*, pp. 101 y 115; *X*, pp. 19 y 251; *TLF*, p. 229; *XII*, pp. 129 y 313; *XIII*, pp. 185 y 201; *VCLF*, p. 265; *LHF*, p. 359).
- Moronell, Claudia R. (*VI*, p. 119; *TLF*, p. 237; *XII*, p. 109; *XIII*, p. 217; *VCLF*, p. 93; *LHF*, p. 189; *VVO*, p. 235; *XVIII*, p. 113; *HLL*, p. 159; *CM*, p. 231; *AI*, p. 213; *URL*, p. 95; *EALHF*, p. 139; *FR*, p. 165; *MFR*, p. 125; *IJ*, p. 143).
- Mottino, Susana (*VIII*, p. 17; *TLF*, p. 95; *XII*, p. 119; *XIII*, p. 231; *VCLF*, p. 105).
- Moure, Clelia (*XIII*, p. 535; *FR*, p. 517).
- Mugica, Fernanda (*FR*, p. 321).

- Nader, Raúl (*VII*, p. 59).
- Nieto, Facundo E. (*CM*, p. 145).
- Nigro de Rapela, Susana B. (*IX (tomo I)*, p. 3; *X*, p. 133).
- Obeide, María Paula (*SPL*, p. 235).
- Olszewicki, Nicolás (*FR*, p. 113).
- Orellano, Martha E. (*I*, p. 213).
- Ortiz Suárez, Adriana (*XII*, p. 139).
- Ortiz, Graciela R. (*III*, p. 185; *IV*, p. 79; *V*, p. 130; *VI*, p. 237; *VIII*, p. 196; *IX (tomo I)*, p. 149; *TLF*, p. 101; *XIII*, p. 245; *LHF*, p. 199; *SP*, p. 403; *HLL*, p. 251; *CM*, p. 153; *AI*, p. 117; *SPL*, p. 177; *EALHF*, p. 293; *IJ*, p. 97).
- Ossorio, Beatriz D. (*III*, p. 247; *VI*, p. 83; *VII*, p. 191; *XII*, p. 261; *XIII*, p. 545).
- Oxman, Claudia (*III*, p. 169).
- Pagani, Ernesto E. (*XII*, p. 145).
- Paltrinieri Fissore, Antonella (*EALHF*, p. 99).
- Pandolfi, Antonela (*FR*, p. 327).
- Pastor de la Silva, Raquel (*V*, p. 138).
- Parada, Verónica V. (*VVO*, p. 101; *SP*, p. 169; *XVIII*, p. 177; *CM*, p. 159).
- Pardo, Ana (*X*, p. 65).
- Peirotti, Hernán (*EALHF*, p. 51).
- Pelegrí, Emily P. (*DM*, p. 77).
- Pelossi, Claudia T. (*AI*, p. 125; *SPL*, p. 101; *URL*, p. 201; *FR*, p. 95; *IJ*, p. 151).
- Peña, Ana María (*VI*, p. 243; *VII*, p. 202; *VIII*, p. 185; *EALHF*, p. 299; *FR*, p. 431; *MFR*, p. 135; *IJ*, p. 193).
- Peña, Daniela (*VIII*, p. 175; *IX (tomo I)*, p. 35; *X*, p. 199).
- Peralta, Jorge L. (*SP*, p. 363).
- Pereira de Pádua Xavier, Lúgia M. (*IP*, p. 125).
- Pérez Machado, Verónica (*XIII*, p. 253; *VCLF*, p. 217).
- Pérez Winter de Tamburini, María Josefa (*IX (tomo I)*, p. 167; *X*, p. 217; *TLF*, p. 107).
- Pérez, Edith B. (*FR*, p. 221).
- Perrero de Roncaglia, Silvina (*XIII*, p. 557; *VCLF*, p. 279; *LHF*, p. 65; *HLL*, p. 259; *AI*, p. 221; *EALHF*, p. 305; *MFR*, p. 131; *IP*, p. 131).
- Pilán, María del Carmen (*MFR*, p. 72).
- Pinasco, María (*X*, p. 65).
- Piña, Cristina (*XIII*, p. 573; *FR*, p. 19).
- Piris, Jorge A. (*IX (tomo I)*, p. 205; *IX (tomo II)*, p. 41; *X*, p. 231; *TLF*, p. 113; *XII*, p. 299; *XIII*, p. 339; *VCLF*, p. 115; *LHF*, p. 207; *VVO*, p. 243; *SP*, p. 179; *XVIII*, p. 133; *HLL*, p. 194; *CM*, p. 241; *AI*, p. 135; *SPL*, p. 245; *URL*, p. 191; *EALHF*, p. 145; *FR*, p. 143).
- Pivetta, Carola I. (*HLL*, p. 269; *FR*, p. 121).
- Porcel, Beatriz (*SPL*, p. 15).
- Racca, Clara (*DM*, p. 111).
- Rachou, Paulette (*I*, p. 81; *III*, p. 113; *VIII*, p. 109; *X*, p. 309; *XII*, p. 153; *XIII*, p. 353; *VVO*, p. 109).
- Ravera, Marcela V. (*MFR*, p. 20).
- Razzetto, Tomás (*DM*, p. 61).
- Read, Marina V. (*SPL*, p. 185).
- Repetti, María Fernanda (*TLF*, p. 329).
- Ríos, Carla D. (*XII*, p. 157).
- Ristorto, Marcela A. (*LHF*, p. 227; *AI*, p. 165; *SPL*, p. 193; *URL*, p. 125; *FR*, p. 73; *DM*, p. 111).
- Roa Bastos, Augusto (*IP*, p. 166).
- Rodas, Giselle C. (*CM*, p. 309).

- Rodríguez de Noutary, Mirta L. (*I*, p. 63; *III*, p. 85).
- Rodríguez, Durval O. (*VII*, p. 120).
- Rojas, Gonzalo (*EALHF*, p. 311).
- Rojo Guñazú, Milagros (*FR*, p. 221).
- Romano Muñoz, Adriana M. (*VII*, p. 207; *IX (tomo I)*, p. 193; *X*, p. 71; *XII*, p. 165).
- Romano Ruiz, Adriana (*III*, p. 55).
- Romero, María Eugenia (*LHF*, p. 217).
- Romero, Walter (*XIII*, p. 357; *LHF*, p. 371; *SP*, p. 189; *XVIII*, p. 185; *CM*, p. 169; *SPL*, p. 255; *URL*, p. 209; *EALHF*, p. 317; *MFR*, p. 64).
- Rosa, Claudia (*TLF*, p. 191).
- Rossi, Ana María (*VIII*, p. 71; *IX (tomo I)*, p. 199; *TLF*, p. 245; *XII*, p. 55; *XIII*, p. 367; *CM*, p. 249; *URL*, p. 219; *EALHF*, p. 269; *FR*, p. 499).
- Rucavado Rojas, Mario (*IP*, p. 51).
- Rüedi de Trombetta, María Matilde (*URL*, p. 105).
- Ruiz, Noelia E. (*AI*, p. 165; *SPL*, p. 193; *URL*, p. 125; *EALHF*, p. 201; *FR*, p. 67; *DM*, p. 119).
- Rupil, María Victoria (*URL*, p. 281).
- Sáitta, Sylvia (*TLF*, p. 305).
- Salaris Banega, Francisco (*IP*, p. 59).
- Salerno, Malvina E. (*VIII*, p. 65; *IX (tomo II)*, p. 11; *X*, p. 85; *TLF*, p. 251; *XII*, p. 173; *XIII*, p. 381; *VCLF*, p. 125; *LHF*, p. 377; *XVIII*, p. 7; *CM*, p. 177).
- Salerno, María Paula (*AI*, p. 231; *URL*, p. 117; *EALHF*, p. 323; *FR*, p. 525).
- Sánchez, Amalia E. (*LRLCH*, p. 71; *VI*, p. 57; *SP*, p. 83).
- Sández, Mariana (*XII*, p. 183).
- Sanz, Teófilo (*HLL*, p. 50).
- Saucedo, Susana (*TLF*, p. 349).
- Scarano, Mónica (*FR*, p. 447).
- Secreto, Cecilia (*XIII*, p. 587; *FR*, p. 201).
- Sequeiros, Víctor A. (*XIII*, p. 401).
- Serrati, Pablo J. (*SPL*, p. 109).
- Shalom, Ariel D. (*HLL*, p. 280).
- Siciliano, Mariana L. (*SPL*, p. 115).
- Sierra, Alicia (*LHF*, p. 77).
- Silva Cantoni, Marcelo (*EALHF*, p. 151).
- Sobre-Casas de Jorquera, Florencia (*III*, p. 75).
- Solas, Silvia (*CM*, p. 255).
- Soria, Verónica (*CM*, p. 309).
- Sosa de Touyâa, Silvia G. (*VVO*, p. 115; *SP*, p. 331).
- Souto de Taphanel, María Teresa (*III*, p. 77; *VI*, p. 57).
- Spasoff, Eugenia (*XIII*, p. 391).
- Stancatti, Josefina (*AI*, p. 145).
- Stay, Silvia (*LRLCH*, p. 121).
- Steimberg de Kaplán, Olga (*I*, p. 41; *LRLCH*, p. 147; *III*, p. 285; *IV*, p. 147; *V*, p. 148; *VI*, p. 331; *VII*, p. 166; *IX (tomo II)*, p. 37; *X*, p. 175; *TLF*, p. 257; *XII*, p. 253; *XIII*, p. 263).
- Suez, Perla (*EALHF*, p. 71).
- Sverdloff, Mariano (*IP*, p. 67).
- Swiderski, Liliana (*FR*, p. 419).
- Takahashi, María A. (*IJ*, p. 201).
- Tamagnini, Nora V. P. de (*VII*, p. 214; *VIII*, p. 145; *IX (tomo I)*, p. 185).
- Tarantuviez, Susana (*SP*, p. 413).
- Tardonato Falière, Elena (*IV*, p. 159; *IX (tomo I)*, p. 177; *XVIII*, p. 39).
- Terrón de Bellomo, Herminia (*III*, p. 277; *VIII*, p. 179).

- Torre, Ricardo S. (*XIII*, p. 419; *VCLF*, p. 135).
- Tuso, Javier (*IP*, p. 79).
- Urquiza, María Victoria (*EALHF*, p. 207; *FR*, p. 293; *IP*, p. 187).
- Urrutia, Fernando A. (*IP*, p. 137).
- Urtasun, Marta (*AI*, p. 155; *URL*, p. 149).
- Valenti, Jean (*IJ*, p. 105).
- Valentini, Carlos A. (*LRLCH*, p. 89; *III*, p. 221; *IV*, p. 87; *VI*, p. 9; *X*, p. 273; *LHF*, p. 227; *AI*, p. 165; *SPL*, p. 193; *URL*, p. 125; *FR*, p. 73; *DM*, p. 125).
- Vallone de Porras, Stella Maris (*VI*, p. 307).
- Vázquez, Ana E. (*FR*, p. 439).
- Vázquez, Noelia (*X*, p. 65; *TLF*, p. 333).
- Vegh, Beatriz (*SP*, p. 423; *XVIII*, p. 83; *CM*, p. 263).
- Venturini, Santiago (*HLL*, p. 202; *EALHF*, p. 213).
- Vergara de Díaz, Martha E. (*I*, p. 185; *LRLCH*, p. 95; *III*, p. 41; *VII*, p. 222; *VIII*, p. 151; *X*, p. 119; *TLF*, p. 119; *VCLF*, p. 141; *LHF*, p. 237; *VVO*, p. 125; *SP*, p. 321; *XVIII*, p. 141).
- Vila, Silvina (*III*, p. 169).
- Villagarcía, Martín (*FR*, p. 229).
- Viterbo, Florencia (*FR*, p. 315).
- Vogelfang, Lucía (*FR*, p. 105; *IP*, p. 145).
- Wilson, Patricia (*TLF*, p. 311).
- Winter Maxey, Bryce (*EALHF*, p. 189).
- Yebara, Sonia M. (*LRLCH*, p. 153; *III*, p. 10; *IV*, p. 113; *V*, p. 156; *VI*, p. 47; *VII*, p. 231; *VCLF*, p. 223; *LHF*, p. 89; *XVIII*, p. 159; *CM*, p. 185; *SPL*, p. 263; *EALHF*, p. 79).
- Yost de Hidalgo, María Magdalena (*TLF*, pp. 23 y 265).
- Zaparart, María Julia (*EALHF*, p. 157; *MFR*, p. 68; *IP*, p. 87).
- Zavalía Boubée, Dolores (*TLF*, p. 317; *XII*, p. 269).
- Zenarruza de Clément, Silvia (*TLF*, p. 273; *SP*, p. 135; *XVIII*, p. 59; *HLL*, pp. 101 y 181; *CM*, p. 105; *SPL*, p. 69; *FR*, p. 215; *IP*, p. 31).
- Zonana, Victor G. (*SP*, p. 441).
- Zubillaga, Carina A. (*CM*, p. 317; *DM*, p. 101).

ÍNDICE TEMÁTICO

En esta sección se consignan por orden alfabético los nombres de los autores y/o los títulos de los textos estudiados en los artículos de las publicaciones de la AALFF. Luego del nombre del autor del artículo, la información se organiza con el siguiente formato: *Número de Jornada* (en el caso de las actas), *Sigla de referencia* (en el caso de los volúmenes colectivos), página de inicio del estudio. Textos anónimos, revistas y diarios están en itálicas. Textos y autores originalmente franceses se mencionan en ese idioma; el resto, por su denominación más corriente en español. Ciertos autores se hallan incluidos bajo sus nombres o seudónimos más frecuentes, no necesariamente los de nacimiento (por ejemplo, “Stendhal” y no “Henri Beyle”).

- Adellach, Alberto (*XVIII*, p. 233).
Aguirre, Raúl Gustavo (*FR*, p. 475).
Aira, César (*MFR*, p. 97).
Alain-Fournier (*XII*, p. 129).
Alas, Leopoldo (*III*, p. 247; *XIII*, p. 545).
Alberdi, Juan Bautista (*EALHF*, p. 263).
Alcoba, Laura (*FR*, p. 507; *MFR*, p. 45; *IJ*, p. 117).
Alexakis, Vassilis (*SP*, p. 17).
Alexis, Jacques Stephen (*FR*, p. 315).
Alexis, Paul (*LHF*, p. 359).
Alighieri, Dante (*III*, p. 233; *XII*, p. 173).
Almeida, Eugenia (*EALHF*, p. 305).
Angot, Christine (*AI*, p. 15).
Anna de Noailles (*III*, p. 75).
Anouilh, Jean (*III*, p. 103; *TLF*, p. 197; *XIII*, p. 309; *LHF*, p. 207; *SP*, p. 237; *XVIII*, pp. 195 y 213).
Apollinaire, Guillaume (*III*, p. 261; *IV*, p. 159; *VII*, p. 120; *SP*, pp. 105 y 331; *AI*, p. 201; *FR*, p. 391).
Aragon, Louis (*CM*, p. 15).
Argerich, Antonio (*VCLF*, p. 279).
Arlt, Roberto (*VII*, p. 214; *TLF*, pp. 305 y 311).
Arsand, Daniel (*CM*, p. 223).
Artaud, Antonin (*III*, p. 85; *XIII*, p. 535; *LHF*, p. 23; *SP*, p. 413; *XVIII*, p. 39; *CM*, p. 207; *FR*, p. 339).
Aucassin et Nicolette (*VCLF*, p. 71).
Autrand, Michel (*TLF*, p. 15).
Avelot, Marc (*VII*, p. 15).
Aymé, Marcel (*SP*, p. 331).
Bâ, Mariama (*EALHF*, p. 207).

- Backès, Jean-Louis (*XII*, p. 313).
- Badiou, Alain (*MFR*, p. 64).
- Balzac, Honoré de (*I*, p. 25; *LRLCH*, p. 41; *X*, p. 223; *TLF*, pp. 153, 179 y 251; *XII*, p. 235; *XIII*, p. 165; *VCLF*, p. 83; *SP*, pp. 135, 189 y 343; *CM*, pp. 105 y 241; *SPL*, p. 101; *EALHF*, p. 177).
- Banville, Théodore de (*AI*, p. 201).
- Barbery, Muriel (*EALHF*, p. 165).
- Barbey d'Aurevilly, Jules (*IV*, p. 103; *SP*, p. 189; *FR*, p. 137).
- Barbusse, Henri (*SP*, p. 265).
- Barral, Carlos (*HLL*, p. 17).
- Barrès, Maurice (*IP*, p. 67).
- Barthes, Roland (*XII*, p. 313; *XVIII*, pp. 7 y 243; *EALHF*, p. 245).
- Baudelaire, Charles (*III*, p. 233; *IV*, p. 159; *IX (tomo I)*, pp. 75 y 157; *X*, p. 243; *TLF*, p. 251; *XIII*, p. 515; *LHF*, pp. 45, 89 y 101; *HLL*, p. 189; *CM*, p. 15; *FR*, pp. 379, 385, 419, 447, 483 y 517; *MFR*, p. 86; *IP*, pp. 51, 137 y 211).
- Baudrillard, Jean (*VII*, p. 59).
- Beauchemin, Yves (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Beaumarchais, Pierre-Augustin de (*EALHF*, p. 263).
- Beaussant, Philippe (*SP*, p. 37).
- Beauvoir, Simone de (*X*, p. 49; *XII*, p. 227; *XIII*, p. 73; *VVO*, p. 39; *URL*, p. 159; *MFR*, p. 109).
- Beck-Bernard, Lina (*IP*, p. 31).
- Beckett, Samuel (*I*, pp. 137 y 153; *III*, p. 209; *VCLF*, p. 61; *EALHF*, p. 275; *IJ*, p. 105; *IP*, p. 173).
- Beigbeder, Frédéric (*SPL*, p. 163).
- Béji, Hélé (*VII*, p. 109).
- Belhaddad, Souâd (*SP*, p. 17).
- Bellay, Joachim du (*IX (tomo I)*, p. 27).
- Benacquista, Tonino (*XIII*, p. 103).
- Benedeit (*EALHF*, p. 227; *FR*, p. 79; *DM*, p. 41).
- Beinecke MS 229 (*DM*, p. 61).
- Benjamin, Walter (*EALHF*, p. 67).
- Bergson, Henri (*TLF*, p. 53).
- Bernanos, Georges (*LRLCH*, pp. 71 y 77; *EALHF*, p. 13).
- Bernatek, Carlos (*TLF*, p. 31).
- Bernier, Josette-Alice (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Bérroul (*LHF*, p. 207; *DS*, p. 85).
- Bersianik, Louky (*VI*, p. 183).
- Bestiaire de Gervaise (*URL*, p. 125).
- Bey, Maïssa (*CM*, p. 281).
- Bhely-Quenum, Olympe (*XIII*, p. 439).
- Biagioni, Amelia (*XIII*, p. 573).
- Bianciotti, Héctor (*IV*, p. 79; *X*, pp. 167 y 175; *TLF*, pp. 209, 237 y 265; *XII*, p. 109; *XIII*, p. 217; *VCLF*, p. 209; *HLL*, p. 159; *EALHF*, p. 43; *FR*, p. 165; *MFR*, p. 125).
- Bille, Corinna (*VI*, p. 307).
- Bioy Casares, Adolfo (*IX (tomo I)*, p. 131).
- Bizzio, Sergio (*HLL*, p. 251).
- Blais, Marie-Claire (*III*, p. 177).
- Blanchot, Maurice (*SP*, p. 105).
- Bloy, Léon (*VCLF*, p. 245; *EALHF*, p. 189).
- Boccaccio, Giovanni (*LHF*, p. 263).
- Bonnefoy, Yves (*EALHF*, p. 67; *FR*, p. 403).
- Borges, Jorge Luis (*VIII*, p. 167; *TLF*, p. 337; *XII*, p. 299; *XIII*, p. 523; *VCLF*, p. 245; *VVO*, pp. 215 y 227; *XVIII*, p. 243;

- CM*, p. 289; *MFR*, p. 86).
- Boudjedra, Rachid (*III*, p. 191; *VI*, p. 319).
- Brailovsky, Antonio (*TLF*, p. 57).
- Brel, Jacques (*I*, p. 213).
- Breton, André (*V*, pp. 60 y 108; *VI*, p. 265; *VIII*, p. 113; *XIII*, pp. 175 y 263; *HLL*, p. 169; *SPL*, p. 185).
- Brisset, Jean Pierre (*SPL*, p. 185).
- Brossard, Nicole (*VI*, p. 183).
- Bufalino, Gesualdo (*FR*, p. 419).
- Bugul, Ken (*EALHF*, pp. 105 y 127; *DS*, p. 53; *FR*, pp. 281, 287 y 293; *IP*, p. 187).
- Butor, Michel (*IX (tomo II)*, p. 3; *X*, p. 363; *XIII*, p. 95; *VCLF*, p. 177; *AI*, p. 125; *SPL*, p. 245; *URL*, p. 75).
- Buzzati, Dino (*FR*, p. 431).
- Cabanis, José (*X*, p. 101; *TLF*, p. 127).
- Cabanis, Pierre (*LRLCH*, p. 33).
- Caillois, Roger (*VCLF*, p. 265).
- Calle, Sophie (*AI*, p. 15).
- Calvino, Italo (*VVO*, p. 27; *EALHF*, p. 245).
- Cambaceres, Eugenio (*XIII*, p. 557; *VVO*, p. 203).
- Camus, Albert (*I*, p. 111; *LRLCH*, p. 141; *III*, p. 285; *V*, p. 130; *VI*, pp. 75, 83 y 95; *VII*, p. 214; *VIII*, p. 85; *IX (tomo I)*, pp. 185 y 193; *X*, pp. 291 y 301; *TLF*, pp. 153, 251, 281 y 341; *XII*, p. 261; *XIII*, pp. 113 y 515; *VVO*, p. 27; *SP*, p. 53; *HLL*, p. 107; *CM*, pp. 31, 177 y 281; *AI*, p. 135; *SPL*, p. 79; *EALHF*, pp. 171, 239 y 281; *FR*, p. 179; *MFR*, pp. 64 y 135).
- Cané, Miguel (*VVO*, p. 235).
- Cantar de los Nibelungos (*FR*, p. 87).
- Caradoc (*URL*, p. 233).
- Cardinal, Marie (*VCLF*, p. 13).
- Carpentier, Alejo (*V*, p. 60; *CM*, p. 31; *FR*, p. 467).
- Casgrain, Henri-Raymond (*URL*, p. 169).
- Castagnino, Raúl (*HLL*, p. 233).
- Castellani, Jean-Pierre (*TLF*, p. 23).
- Castillo Durante, Daniel (*SPL*, p. 155; *EALHF*, p. 133).
- Cauwelaert, Didier van (*TLF*, p. 31; *URL*, p. 293).
- Céard, Henry (*LHF*, p. 359).
- Céline, Louis-Ferdinand (*VIII*, p. 159; *TLF*, pp. 153 y 191).
- Cent nouvelles nouvelles (*LHF*, p. 263).
- Cervantes, Miguel de (*VII*, p. 65).
- Césaire, Aimé (*TLF*, p. 53; *URL*, p. 269; *EALHF*, p. 151; *FR*, pp. 31 y 321; *IP*, p. 153).
- Chabot, Cécile (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Chamberet, Jean-Baptiste Joseph Tyrbas de (*LRLCH*, p. 33).
- Chamoiseau, Patrick (*IP*, pp. 153 y 166).
- Chanson d'Alexis (*VI*, p. 9).
- Chanson de Florence de Rome (*CM*, p. 309).
- Chanson de Guillaume (*AI*, p. 165; *SPL*, p. 193).
- Chanson de Raoul de Cambrai (*FR*, p. 59).
- Chanson de Roland (*III*, p. 221; *VI*, p. 9; *CM*, p. 145; *AI*, pp. 135 y 165; *EALHF*, p. 201; *FR*, p. 87).
- Chansons de trouvères, Romances et Pastourelles (*VII*, p. 76; *TLF*, p. 287; *XII*, p. 281).
- Char, René (*I*, p. 127; *IV*, p. 141; *X*, p. 325; *XIII*, p. 175; *FR*, p. 475).
- Chateaubriand, François-René de

- (*XII*, p. 269; *VVO*, p. 57; *SP*, p. 105).
- Chen, Ying (*URL*, p. 65).
- Cheng, François (*SP*, p. 17).
- Chénier, André (*URL*, p. 245).
- Choquette, Adrienne (*III*, p. 177).
- Chrétien de Troyes (*VI*, pp. 9 y 199; *XII*, pp. 29 y 39; *LHF*, p. 207; *CM*, p. 77; *SPL*, pp. 217 y 227; *FR*, p. 67; *DM*, p. 49).
- Christine de Pizan (*X*, p. 343; *HLL*, p. 218; *DM*, p. 91).
- Cixous, Hélène (*VI*, p. 183; *XIII*, p. 463).
- Claudiel, Paul (*I*, p. 81; *VI*, p. 57; *X*, p. 273).
- Clément, Lucie (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Cocteau, Jean (*VII*, p. 128; *XIII*, p. 319; *SP*, p. 237; *FR*, p. 359; *MFR*, pp. 91 y 101).
- Cohen, Albert (*VCLF*, p. 163).
- Colette (*X*, p. 49; *XII*, p. 203; *CM*, p. 105).
- Comte de Lautréamont (*TLF*, p. 73; *HLL*, p. 50; *CM*, p. 169; *EALHF*, p. 323; *FR*, p. 525).
- Conan, Laure (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Condé, Maryse (*LHF*, p. 199; *HLL*, p. 122; *AI*, p. 23; *SPL*, pp. 29 y 177; *EALHF*, pp. 87 y 99; *FR*, pp. 327 y 525; *IJ*, p. 97; *IP*, p. 153).
- Constant, Benjamin (*HLL*, p. 11).
- Copi (*XIII*, p. 429; *LHF*, p. 301; *EALHF*, pp. 183 y 287; *FR*, p. 371; *MFR*, pp. 45 y 97).
- Corbière, Tristan (*VCLF*, p. 223; *EALHF*, p. 79).
- Corneille, Pierre (*I*, p. 7).
- Corneille, Thomas (*FR*, p. 351).
- Cortázar, Julio (*TLF*, p. 337; *XII*, p. 291; *XIII*, p. 475; *LHF*, p. 55; *XVIII*, p. 203; *AI*, p. 221; *SPL*, p. 185; *EALHF*, p. 317; *IP*, p. 145).
- Couffon, Claude (*III*, p. 269).
- Cozarinsky, Edgardo (*FR*, p. 499; *MFR*, p. 130).
- Curtis, Jean-Louis (*I*, pp. 171 y 201).
- Cyrano de Bergerac, Savinien de (*URL*, p. 191).
- Dabove, Santiago (*CM*, p. 301).
- Damas, Léon-Gontran (*SP*, p. 287; *MFR*, p. 20).
- Darío, Rubén (*III*, p. 305; *FR*, p. 447).
- Darrieussecq, Marie (*XII*, p. 291; *XIII*, p. 587; *LHF*, p. 37; *CM*, p. 31; *FR*, p. 193).
- Defoe, Daniel (*EALHF*, p. 51).
- Delisle, Gyslaine (*XVIII*, p. 15).
- Denevi, Marco (*VIII*, p. 179).
- Déon, Michel (*XIII*, p. 367).
- Derrida, Jacques (*SPL*, p. 15).
- Desmoulins, Camille (*I*, p. 17).
- Desnos, Robert (*FR*, pp. 45 y 397).
- Dessaint, Pascal (*TLF*, p. 31).
- Devoto, Daniel (*SP*, p. 441).
- Di Benedetto, Antonio (*III*, p. 285).
- Diario El Diario de la Tarde (*FR*, p. 439).
- Diario El Lucero (*FR*, p. 439).
- Diario El Monitor (*FR*, p. 439).
- Diario El Mundo (*XIII*, p. 11).
- Diario El País (*XIII*, p. 11).
- Diario L'Aurore (*XIII*, p. 11).
- Diario Le Figaro (*XIII*, p. 11).
- Diario Le Monde (*XIII*, p. 11).
- Diario Libération (*XIII*, p. 11).
- Dib, Mohammed (*X*, p. 185).
- Diderot, Denis (*III*, p. 41; *TLF*, p. 147; *VCLF*, p. 171; *SP*, p. 53; *HLL*, p. 174; *FR*, p. 105).
- Diome, Fatou (*FR*, p. 249).
- Diop, Boubacar Boris (*IJ*, p. 75).
- Dos Passos, John (*IX (tomo I)*, p. 185).

- Dostoievski, Fiódor (*XII*, p. 235).
 Dubillard, Roland (*AI*, p. 231).
 Ducharme, Réjean (*TLF*, p. 31).
 Dumas, Alexandre (*X*, p. 199; *FR*, p. 121).
 Duras, Marguerite (*III*, pp. 135, 155, 161 y 169; *VI*, pp. 119 y 161; *VIII*, p. 99; *X*, pp. 49, 65 y 71; *TLF*, p. 257; *XII*, p. 139; *XIII*, pp. 141 y 463; *VCLF*, p. 155; *LHF*, p. 37; *XVIII*, pp. 7, 121 y 133; *CM*, p. 69; *AI*, pp. 15 y 59; *SPL*, p. 109; *URL*, pp. 45 y 281; *EALHF*, p. 171; *DS*, p. 41; *FR*, pp. 229, 235, 241 y 425; *MFR*, p. 125).
 Echenoz, Jean (*CM*, p. 59; *URL*, p. 209).
 Echeverría, Esteban (*FR*, p. 439).
 Eco, Umberto (*VVO*, p. 27).
 Éluard, Paul (*III*, p. 93; *VI*, p. 289; *VII*, p. 135; *VVO*, p. 69).
 Ernaux, Annie (*X*, p. 49; *XIII*, p. 63; *VCLF*, pp. 13 y 25; *HLL*, p. 101; *AI*, p. 15; *SPL*, p. 235; *EALHF*, p. 115).
 Esquilo (*XIII*, pp. 329 y 339).
 Esteve, Patricio (*XVIII*, p. 233).
 Ethier-Blais, Jean (*III*, p. 305).
 Eurípides (*XIII*, p. 329; *EALHF*, p. 257).
 Évanturel, Eudore (*XIII*, pp. 21 y 43).
 Fabliaux (*IV*, p. 87; *VI*, p. 9; *XIII*, p. 451).
 Farce de Maître Pathelin (*LRLCH*, pp. 65 y 89; *V*, p. 9).
 Fénelon (*III*, p. 31).
 Feraoun, Mouloud (*III*, p. 191).
 Fernández Moreno, Inés (*AI*, p. 117).
 Ferré, Rosario (*FR*, p. 307).
 Ferron, Jacques (*XIII*, pp. 21 y 43).
 Filion, Laetitia (*XIII*, pp. 21 y 43).
 Flaubert, Gustave (*III*, pp. 55 y 247; *VIII*, pp. 145 y 151; *IX (tomo I)*, pp. 141 y 177; *X*, p. 237; *TLF*, pp. 101, 251, 273 y 349; *XII*, p. 235; *XIII*, p. 545; *VCLF*, p. 141; *LHF*, pp. 189 y 275; *VVO*, p. 125; *SP*, pp. 95, 135, 179 y 321; *XVIII*, pp. 113 y 149; *CM*, p. 105; *AI*, pp. 67, 155 y 201; *SPL*, pp. 85 y 255; *EALHF*, pp. 111 y 233; *DS*, p. 75; *FR*, pp. 105, 129 y 155; *MFR*, p. 105).
 France, Anatole (*LHF*, p. 13).
 Fuentes, Carlos (*SP*, p. 423).
 Gagnon, Madelaine (*VI*, p. 183; *IX (tomo I)*, p. 83).
 Gálvez, Manuel (*IP*, p. 115).
 Gambaro, Griselda (*SP*, p. 413; *XVIII*, p. 233).
 García Márquez, Gabriel (*V*, p. 60; *FR*, p. 273; *MFR*, p. 81).
 Gary, Romain (*IX (tomo I)*, p. 13; *X*, pp. 143 y 313; *TLF*, p. 79; *XII*, p. 213; *LHF*, p. 309; *HLL*, p. 84; *CM*, p. 213; *FR*, p. 171; *MFR*, p. 120).
 Gautier, Théophile (*EALHF*, p. 269; *FR*, p. 129).
 Gauvin, Lise (*VI*, p. 183; *IX (tomo I)*, p. 83; *URL*, p. 169).
 Gayot de Pitaval, François (*FR*, p. 121).
 Gélinas, Gratien (*TLF*, p. 53).
 Genet, Jean (*VCLF*, p. 35; *EALHF*, p. 287).
 Genonceaux, Léon (*FR*, p. 149).
 Germain, Sylvie (*VVO*, p. 175).
 Ghelderode, Michel de (*HLL*, p. 34).
 Ghiano, Juan Carlos (*HLL*, p. 233).
 Gide, André (*LRLCH*, p. 147; *VI*, p. 65; *VIII*, p. 25; *XII*, pp. 245 y 313; *XIII*, pp. 353 y 475;

- HLL*, p. 130; *IP*, p. 79).
- Giono, Jean (*IV*, p. 57; *V*, p. 70; *XIII*, p. 165; *VVO*, p. 91; *CM*, p. 125).
- Giraudoux, Jean (*XIII*, p. 329; *AI*, p. 75).
- Giroud, Françoise (*URL*, p. 37).
- Girri, Alberto (*LHF*, p. 45).
- Glissant, Édouard (*XIII*, p. 245; *SP*, p. 403; *CM*, p. 95; *EALHF*, p. 251; *IP*, pp. 153 y 181).
- Godard, Jean-Luc (*MFR*, p. 72).
- Godbout, Jacques (*VIII*, p. 49; *IX* (tomo I), p. 83; *LHF*, p. 253).
- Goldman, Lucien (*XII*, p. 313).
- Goldschmidt, Georges-Arthur (*SP*, p. 17).
- Goncourt, Edmond de (*TLF*, p. 135; *EALHF*, p. 233).
- Goncourt, Jules de (*TLF*, p. 135; *EALHF*, p. 233).
- Gottfried von Strassburg (*DS*, p. 85).
- Goytisoló, Juan (*HLL*, p. 17).
- Gracq, Julien (*TLF*, p. 215).
- Grandes, Almudena (*VCLF*, p. 253).
- Green, Julien (*IV*, p. 33; *SP*, p. 363; *IJ*, p. 125).
- Grimbert, Philippe (*SPL*, p. 69).
- Groulx, Lionel (*URL*, p. 169).
- Groussac, Paul (*FR*, p. 455).
- Guerra, Lucía (*MFR*, p. 109).
- Guèvremont, Germaine (*V*, p. 116).
- Guibert, Hervé (*AI*, p. 15).
- Guiguère, Diane (*III*, p. 177).
- Guillaume de Lorris (*VI*, p. 9; *LHF*, p. 227).
- Guillaume Le Clerc de Normandie (*SP*, p. 105).
- Guillén, Nicolás (*III*, p. 269; *SP*, p. 287).
- Guimard, Paul (*LRLCH*, p. 121).
- Gusmán, Luis (*EALHF*, p. 305).
- Halle, Adam de la (*VI*, p. 9).
- Hampâté Bâ, Amadou (*XIII*, p. 439).
- Harvey, Jean-Charles (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Heidegger, Martin (*VII*, p. 59).
- Heine, Heinrich (*AI*, p. 201).
- Hennique, Léon (*LHF*, p. 359).
- Hernández, José (*VVO*, p. 243).
- Hidalgo, Bartolomé (*SP*, p. 391).
- Hoffmann, E.T.A. (*FR*, p. 121).
- Horacio (*VII*, p. 47).
- Houellebecq, Michel (*SPL*, p. 163; *URL*, p. 209; *EALHF*, p. 157; *FR*, p. 193; *MFR*, p. 68; *IP*, p. 87).
- Hugo, Victor (*TLF*, p. 317; *LHF*, p. 371; *XVIII*, p. 141; *CM*, p. 185; *SPL*, p. 263; *EALHF*, pp. 79 y 111; *FR*, pp. 143, 447 y 491; *IJ*, p. 21; *IP*, p. 51).
- Hunbaut (*URL*, p. 233).
- Huysmans, Joris-Karl (*I*, p. 51; *LHF*, pp. 111, 119 y 359; *VVO*, p. 203; *SP*, p. 189; *XVIII*, p. 93; *CM*, p. 207; *AI*, p. 201; *SPL*, p. 255; *FR*, p. 419).
- Ionesco, Eugène (*LRLCH*, p. 111; *VI*, p. 105; *VII*, pp. 159 y 196; *FR*, p. 431).
- Izzo, Jean-Claude (*XIII*, pp. 103 y 135).
- Jarry, Alfred (*SP*, p. 201).
- Jasmin, Claude (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Jean d'Arras (*DM*, pp. 69, 111 y 125).
- Jean, Raymond (*LRLCH*, p. 95; *HLL*, p. 181).
- Jeanmaire, Federico (*EALHF*, p. 293).
- Jelloun, Tahar Ben (*III*, pp. 185 y 191; *VIII*, p. 119; *XII*, p. 145;

- LHF*, p. 179; *VVO*, p. 215; *XVIII*, p. 177; *CM*, pp. 117 y 159; *SPL*, p. 145; *URL*, p. 293; *EALHF*, p. 133).
- Kafka, Franz (*CM*, p. 31; *EALHF*, p. 239).
- Kane, Cheikh Hamidou (*XIII*, p. 439).
- Kane, Sarah (*FR*, p. 339).
- Kokis, Sergio (*CM*, p. 31).
- Koltès, Bernard-Marie (*XIII*, p. 357; *SP*, p. 115; *URL*, pp. 27 y 117; *FR*, p. 345; *IJ*, p. 49).
- Kundera, Milan (*SP*, p. 53).
- Kurapel, Alberto (*FR*, p. 365).
- La Boétie, Étienne (*SPL*, p. 15).
- La Fontaine, Jean de (*LRLCH*, p. 125).
- La mule sans frein (*URL*, p. 233).
- La Rochefoucauld, François de (*TLF*, p. 153).
- La vida de Santa María Egipcíaca (*SP*, p. 83; *DM*, p. 101).
- Laâbi, Abdellatif (*FR*, p. 45).
- Labé, Louise (*III*, p. 10).
- Labiche, Eugène (*TLF*, p. 113).
- Labro, Philippe (*HLL*, p. 145).
- Lacan, Jacques (*SPL*, p. 137).
- Laclos, Pierre Choderlos de (*X*, p. 217; *TLF*, p. 141; *XII*, p. 235; *SP*, p. 69; *CM*, p. 231; *AI*, p. 213).
- Laferrière, Dany (*SP*, p. 17; *CM*, pp. 31 y 153; *URL*, p. 269; *EALHF*, pp. 133 y 293; *DS*, p. 11; *MFR*, p. 50).
- Laforgue, Jules (*VI*, p. 47; *AI*, p. 201).
- Lagarce, Jean-Luc (*SPL*, p. 45; *URL*, p. 27).
- Lai Melion (*CM*, p. 135).
- Lainé, Pascal (*I*, p. 201; *VII*, p. 142).
- Lamartine, Alphonse de (*FR*, p. 301).
- Lancelot-Graal (*MFR*, p. 8; *DM*, p. 77).
- Lasnier, Rina (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Lassaletta, Jorge de (*MFR*, p. 91).
- Laye, Camara (*V*, p. 138; *XIII*, p. 439).
- Lazare, Bernard (*AI*, p. 201).
- Le Clézio, Jean-Marie Gustave (*IX (tomo II)*, p. 25; *X*, pp. 143 y 155; *XIII*, p. 165; *LHF*, p. 129; *VVO*, pp. 49, 109 y 115; *AI*, pp. 83 y 191; *SPL*, pp. 93 y 205; *URL*, pp. 183 y 201; *FR*, pp. 179 y 499; *MFR*, p. 29).
- Le Lionnais, François (*SPL*, p. 185).
- Lemebel, Pedro (*FR*, p. 517).
- Lemelin, Roger (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Lemieux, Alice (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Lenormand, Henri-René (*LHF*, p. 141).
- Lequin, Lucie (*IX (tomo I)*, p. 83).
- Lerch, Patrick (*XVIII*, p. 105; *EALHF*, p. 23; *FR*, p. 335).
- Lesage, Alain-René (*EALHF*, p. 263).
- Lescure, Jean (*SPL*, p. 185).
- Lisboa, Adriana (*IJ*, p. 97).
- Lispector, Clarice (*X*, p. 363; *XIII*, p. 463; *URL*, p. 281).
- Lorrain, Jean (*AI*, p. 201; *SPL*, p. 53; *FR*, p. 419).
- Louÿs, Pierre (*CM*, p. 289).
- Lugones, Leopoldo (*IX (tomo I)*, p. 101; *CM*, p. 289).
- Lulio, Raimondo (*CM*, p. 289).
- Maalouf, Amin (*AI*, p. 49).
- Mabanckou, Alain (*FR*, p. 255).
- Mabardi, Veronika (*EALHF*, p. 23).
- Mabinogion (*SPL*, p. 227).
- Machado, Antonio (*XIII*, p. 493).
- Maci, Alejandro (*SP*, p. 363).

- Madame de La Fayette (**III**, p. 20; **VIII**, p. 65; **VCLF**, p. 125; **XVIII**, p. 7; **SPL**, p. 61).
- Maeterlinck, Maurice (**I**, p. 63; **SP**, p. 353).
- Maheux-Forcier, Louise (**III**, p. 177).
- Mahoux, Bernard (**FR**, p. 95).
- Maintenon, Madame de (**III**, p. 20).
- Makine, Andreï (**IX (tomo II)**, p. 11; **TLF**, p. 223; **LHF**, p. 347; **SP**, p. 147; **XVIII**, p. 169; **HLL**, p. 153; **CM**, p. 249).
- Mallarmé, Stéphane (**IV**, p. 159; **XIII**, p. 573; **LHF**, p. 55; **XVIII**, p. 159; **HLL**, p. 202; **AI**, p. 201; **EALHF**, p. 79; **FR**, p. 155).
- Mallea, Eduardo (**VIII**, p. 185).
- Malraux, André (**VIII**, p. 119; **LHF**, pp. 327 y 337).
- Man Ray (**FR**, p. 397).
- Mann, Thomas (**IP**, p. 59).
- Mansilla, Lucio V. (**IP**, p. 211).
- Manuscrito h-I-13 de San Lorenzo de El Escorial (**CM**, p. 317).
- Marcel, Gabriel (**X**, p. 309).
- Marcoux-Chabot, Gabriel (**IJ**, p. 85).
- Marechal, Leopoldo (**XVIII**, pp. 195 y 213).
- Margerit, Robert (**SP**, p. 169).
- Marguerite de Navarre (**III**, p. 20).
- Marie de France (**CM**, p. 135; **AI**, p. 41; **FR**, p. 73; **DM**, p. 119).
- Marie de Gournay (**III**, p. 20).
- Marivaux (**VIII**, p. 11).
- Martel, Julián (**LHF**, p. 65).
- Martí, José (**TLF**, p. 317; **IP**, p. 137).
- Martin, Claire (**III**, p. 177).
- Martínez Bonatti, Félix (**HLL**, p. 233).
- Marías, Javier (**IP**, p. 187).
- Maupassant, Guy de (**LRLCH**, p. 59; **VI**, pp. 237, 243, 331, 339, 345 y 355; **VIII**, pp. 11, 79 y 179; **IX (tomo I)**, p. 149; **X**, p. 199; **TLF**, pp. 89, 153 y 159; **XII**, p. 151; **VCLF**, p. 187; **LHF**, p. 359; **VVO**, p. 235; **SP**, p. 215; **HLL**, p. 92; **CM**, p. 301; **AI**, p. 179; **IP**, p. 173).
- Mauriac, François (**I**, p. 95; **III**, p. 113; **VIII**, p. 185; **TLF**, p. 153; **XIII**, pp. 153 y 313).
- Maurras, Charles (**CM**, p. 289).
- Memmi, Albert (**URL**, p. 137).
- Mendès, Catulle (**AI**, p. 201).
- Meredith, George (**EALHF**, p. 51).
- Mérimée, Prosper (**IV**, p. 95; **VCLF**, p. 45; **SP**, p. 125).
- Merleau-Ponty, Maurice (**VII**, p. 59).
- Meyer, Paul (**URL**, p. 19).
- Michaux, Henri (**AI**, p. 31; **FR**, p. 45).
- Michon, Pierre (**IP**, p. 195).
- Micone, Marco (**URL**, p. 105).
- Millet, Catherine (**AI**, p. 15).
- Minyana, Philippe (**CM**, p. 87; **URL**, p. 95; **EALHF**, p. 275).
- Miquel, Pierre (**IX (tomo I)**, p. 115).
- Mirbeau, Octave (**EALHF**, p. 233; **FR**, p. 137).
- Miron, Gaston (**XIII**, pp. 21 y 43).
- Mitre, Bartolomé (**SPL**, p. 125).
- Modiano, Patrick (**VI**, pp. 173 y 299; **VII**, pp. 82 y 94; **VIII**, pp. 11 y 31; **IX (tomo I)**, pp. 3 y 115; **IX (tomo II)**, p. 17; **X**, pp. 119, 125 y 133; **TLF**, p. 203; **XIII**, p. 253; **VCLF**, p. 217; **VVO**, pp. 139, 151 y 161; **MFR**, pp. 29 y 40; **IJ**, p. 151).
- Molière (**X**, p. 209; **TLF**, pp. 53 y 153; **XIII**, pp. 201, 401 y 515; **SP**, p. 179; **EALHF**, pp. 145 y 263).

- Mondat, Claire (**III**, p. 177).
 Monénembo, Tierno (**IJ**, p. 61).
 Monfalcon, Jean-Baptiste (**LRLCH**, p. 33).
 Montaigne, Michel de (**V**, p. 20; **TLF**, p. 153; **XII**, p. 269; **HLL**, p. 17; **SPL**, p. 15; **FR**, pp. 411 y 463; **IJ**, p. 165).
 Montesquieu (**FR**, p. 113).
 Montoya, Pablo (**IP**, p. 195).
 Morand, Paul (**XIII**, p. 83).
 Moravia, Alberto (**MFR**, p. 72).
 Moreau, Gustave (**IP**, p. 203).
 Moreau, Pierre (**XII**, p. 313).
 Mouawad, Wajdi (**DS**, p. 21).
 Mujica Lainez, Manuel (**VVO**, p. 273).
 Murger, Henry (**IP**, p. 115).
 Musset, Alfred de (**VIII**, p. 109; **SP**, p. 105).
 Navarre, Yves (**URL**, p. 219).
 Ndiaye, Marie (**FR**, p. 255).
 Nerval, Gérard de (**LRLCH**, p. 53; **IX (tomo I)**, p. 199; **XVIII**, p. 113; **AI**, p. 107).
 Nodier, Charles (**VIII**, p. 17).
 Nothomb, Amélie (**DS**, p. 63; **MFR**, pp. 35 y 59).
 Nourissier, François (**IX (tomo I)**, p. 115).
 Novarina, Valère (**EALHF**, p. 139).
 Ocampo, Silvina (**SP**, p. 363; **EALHF**, p. 299).
 Ocampo, Victoria (**III**, p. 277; **XIII**, p. 463; **VCLF**, p. 265).
 Oulipo (**VVO**, p. 27; **SPL**, p. 185; **IP**, p. 145).
 Ovaldé, Véronique (**MFR**, p. 81).
 Ovidio (**XIII**, p. 353; **DM**, p. 119).
 Palés Matos, Luis (**SP**, p. 287).
 Panesi, Jorge (**HLL**, p. 233).
 Panero, Leopoldo María (**IP**, p. 107).
 Paradis, Suzanne (**III**, p. 177).
 Paris, Gaston (**URL**, p. 19).
 Pastorini, Hemilce (**HLL**, p. 233).
 Pavlovsky, Eduardo (**XVIII**, p. 233).
 Paz, Octavio (**EALHF**, p. 79).
 Péguy, Charles (**EALHF**, p. 13).
 Pellegrini, Aldo (**EALHF**, p. 213).
 Pennac, Daniel (**AI**, p. 155).
 Pépin, Ernest (**HLL**, p. 251; **EALHF**, p. 251).
 Perec, Georges (**XII**, p. 73; **SP**, p. 159; **XVIII**, p. 185; **SPL**, p. 185; **EALHF**, pp. 121 y 317; **FR**, pp. 105 y 185; **MFR**, p. 54; **IP**, p. 41).
 Perlesvaus (**URL**, p. 233; **DM**, p. 31).
 Perrault, Charles (**VIII**, p. 175; **X**, p. 199; **HLL**, p. 226).
 Petrarca, Francesco (**SPL**, p. 245).
 Philippe, Anne (**X**, p. 77).
 Philippe de Thaon (**URL**, p. 125; **FR**, pp. 67 y 73).
 Philippe, Charles-Louis (**IX (tomo I)**, p. 13).
 Physiologus (**FR**, pp. 67 y 73).
 Pierre de Beauvais (**URL**, p. 125).
 Pineau, Gisèle (**SP**, p. 287; **SPL**, p. 205).
 Pinget, Robert (**XVIII**, p. 83).
 Pinter, Harold (**EALHF**, p. 275).
 Piñeiro, Claudia (**URL**, p. 149).
 Piñera, Virgilio (**LHF**, p. 23).
 Pirandello, Luigi (**EALHF**, p. 269).
 Piva, Jorge (**XVIII**, p. 233).
 Pizarnik, Alejandra (**XIII**, p. 535; **EALHF**, p. 311; **FR**, pp. 19 y 483).
 Plauto (**XIII**, pp. 401).
 Poe, Edgar Allan (**EALHF**, p. 51; **IP**, p. 125).
 Ponge, Francis (**AI**, p. 145).
 Ponson du Terrail, Pierre Alexis de (**TLF**, pp. 305 y 311).

- Pouy, Jean-Bernard (*XIII*, p. 103).
- Price-Mars, Jean (*SP*, p. 287).
- Proust, Marcel (*LRLCH*, p. 133; *III*, p. 295; *IV*, p. 171; *TLF*, p. 95; *XII*, pp. 47 y 119; *XIII*, pp. 231 y 381; *VCLF*, p. 105; *SP*, p. 53; *CM*, pp. 255 y 263; *AI*, p. 155; *EALHF*, pp. 111 y 221; *FR*, p. 165; *IP*, p. 59).
- Pushkin, Alexander (*URL*, p. 245).
- Queneau, Raymond (*IX (tomo I)*, p. 93; *SPL*, p. 185; *FR*, p. 105).
- Quevedo, Francisco de (*CM*, p. 271; *EALHF*, p. 33).
- Quignard, Pascal (*VVO*, p. 243; *IP*, p. 181).
- Rabelais, François (*LRLCH*, p. 103; *VI*, p. 209; *VII*, pp. 37 y 65; *TLF*, p. 67; *XIII*, pp. 275 y 391; *VCLF*, p. 235; *LHF*, pp. 13, 77 y 217; *VVO*, p. 185; *SP*, p. 379; *HLL*, pp. 113, 269 y 280; *CM*, p. 271; *SPL*, p. 35; *EALHF*, p. 33; *IJ*, p. 165).
- Racine, Jean (*I*, p. 7; *TLF*, pp. 107 y 251; *XIII*, pp. 173 y 313; *EALHF*, p. 257).
- Rahimi, Atiq (*URL*, p. 85).
- Rancière, Jacques (*FR*, p. 155).
- Renan, Ernest (*AI*, p. 201).
- Revista A partir de Cero (*EALHF*, p. 213).
- Revista Babel (*MFR*, p. 97).
- Revista Ciclo (*EALHF*, p. 213).
- Revista de la Universidad (*HLL*, p. 233).
- Revista La Rueda (*EALHF*, p. 213).
- Revista Letra y línea (*EALHF*, p. 213).
- Revista Qué (*EALHF*, p. 213).
- Reyes, Alfonso (*FR*, p. 463).
- Reza, Yasmina (*URL*, p. 27).
- Ricœur, Paul (*EALHF*, p. 79).
- Rimbaud, Arthur (*XII*, pp. 89 y 165; *VCLF*, p. 201; *SP*, p. 53; *XVIII*, pp. 203 y 221; *HLL*, p. 241; *CM*, pp. 15 y 207; *EALHF*, p. 323; *FR*, p. 525; *IP*, p. 107).
- Rinaldi, Angelo (*TLF*, p. 167; *XII*, p. 63; *XIII*, p. 123).
- Ringuet (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Rivera, Andrés (*X*, p. 65; *SP*, p. 277).
- Robbe-Grillet, Alain (*IV*, p. 147; *VII*, p. 28; *IX (tomo II)*, p. 37; *HLL*, pp. 211 y 259; *FR*, pp. 209 y 293).
- Robin, Régine (*IX (tomo I)*, p. 83; *AI*, p. 117).
- Rocheffort, Christiane (*I*, p. 185; *VI*, p. 129).
- Rojas Zorrilla, Francisco de (*FR*, p. 351).
- Rojas, Ricardo (*SPL*, p. 125).
- Romains, Jules (*SP*, p. 255).
- Roman de Clériadus et Méliadice (*SP*, p. 225; *XVIII*, p. 29; *CM*, p. 193).
- Roman de Waldef (*DM*, p. 49).
- Ronsard, Pierre de (*V*, p. 156; *VII*, p. 47; *XIII*, pp. 493 y 515).
- Rostand, Edmond (*CM*, p. 201).
- Rouaud, Jean (*XII*, p. 191; *VCLF*, p. 25; *HLL*, p. 75).
- Roumain, Jacques (*FR*, p. 315).
- Rousseau, Jean-Jacques (*XII*, pp. 235 y 269; *SP*, p. 391; *HLL*, p. 17; *CM*, pp. 15 y 31).
- Roy, Gabrielle (*III*, p. 177; *XIII*, pp. 21 y 43; *LHF*, p. 237; *HLL*, p. 67; *SPL*, p. 235; *URL*, p. 169).
- Roze, Pascale (*XIII*, p. 21).
- Rulfo, Juan (*V*, p. 60).
- Rutebeuf (*SP*, p. 83).
- Sabatier, Robert (*IX (tomo I)*, p. 45).
- Sábato, Ernesto (*TLF*, p. 281; *SP*, p. 37).

- Saccomanno, Guillermo (*TLF*, p. 31).
- Sade, Donatien Alphonse François de (*LRLCH*, pp. 11 y 25; *CM*, p. 207).
- Saer, Juan José (*III*, p. 295; *IV*, p. 171; *IX (tomo II)*, p. 37; *TLF*, p. 349; *SP*, p. 403; *HLL*, pp. 211 y 259; *EALHF*, p. 221).
- Saint-Évremond, Charles de (*XII*, p. 235).
- Saint-Exupéry, Antoine de (*VII*, p. 148; *IX (tomo I)*, p. 167; *SP*, p. 435; *URL*, p. 255; *IJ*, pp. 193 y 201).
- Salazar, Alonso (*TLF*, p. 31).
- Samain, Albert (*AI*, p. 201).
- Sand, George (*XII*, p. 235; *VVO*, p. 77).
- Sarmiento, Domingo Faustino (*SPL*, p. 125).
- Sarraute, Nathalie (*VII*, p. 28; *X*, p. 111; *XII*, p. 253; *VCLF*, p. 155; *VVO*, p. 195; *IJ*, p. 143).
- Sartre, Jean-Paul (*LRLCH*, p. 117; *III*, p. 123; *IV*, p. 129; *X*, pp. 33 y 281; *XII*, pp. 173, 235 y 269; *XIII*, pp. 287 y 339; *SP*, p. 287; *XVIII*, p. 59; *FR*, p. 359).
- Satie, Érik (*TLF*, p. 119).
- Savard, Félix-Antoine (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Sazbón, José (*HLL*, p. 233).
- Scève, Maurice (*VII*, p. 231; *EALHF*, p. 79).
- Schlink, Bernhard (*EALHF*, p. 281).
- Schmitt, Éric-Emmanuel (*X*, p. 331).
- Schwob, Marcel (*TLF*, p. 337; *XII*, p. 299; *XIII*, p. 485; *CM*, p. 207; *EALHF*, p. 51).
- Scudéry, Madeleine de (*III*, p. 20).
- Sefrioui, Ahmed (*III*, p. 191).
- Sembène, Ousmane (*FR*, p. 267).
- Semprún, Jorge (*I*, p. 201; *DS*, p. 29).
- Séquence de sainte Eulalie (*VI*, p. 9).
- Serrano, Marcela (*XIII*, p. 587).
- Shakespeare, William (*CM*, p. 15; *URL*, p. 269; *FR*, p. 411).
- Simenon, Georges (*VIII*, p. 167; *VVO*, p. 227; *SP*, p. 311).
- Simon, Claude (*X*, p. 41; *LHF*, p. 377).
- Sir Gawain y el Caballero Verde (*URL*, p. 233).
- Sismondi, Jean Charles Léonard Simonde de (*SPL*, p. 125).
- Sívori, Eduardo (*EALHF*, p. 233).
- Sófocles (*VII*, p. 128; *TLF*, p. 197; *XIII*, pp. 309, 319 y 329; *SP*, p. 237; *XVIII*, pp. 195 y 213; *MFR*, p. 101).
- Sor Juana Inés de la Cruz (*X*, p. 343).
- Soriano, Osvaldo (*VIII*, p. 191).
- Sow Fall, Aminata (*EALHF*, p. 93; *FR*, p. 261).
- Staël, Madame de (*SPL*, p. 125).
- Stendhal, (*I*, p. 41; *IV*, p. 13; *VI*, p. 33; *IX (tomo I)*, p. 205; *X*, pp. 19 y 231; *TLF*, p. 273; *XII*, pp. 173 y 269; *SP*, p. 135; *XVIII*, p. 7; *HLL*, p. 194; *CM*, p. 241; *EALHF*, p. 195).
- Stevenson, Robert Louis (*EALHF*, p. 51).
- Stravinsky, Igor (*MFR*, p. 101).
- Supervielle, Jules (*V*, p. 44; *VI*, p. 279; *VIII*, p. 57; *SP*, p. 423).
- Tabucchi, Antonio (*MFR*, p. 135).
- Tansi, Sony Labou (*FR*, p. 273).
- Teilhard de Chardin, Pierre (*VIII*, p. 148).
- Théoret, Frances (*VI*, p. 183).
- Tirso de Molina (*XIII*, p. 515; *SP*, p. 179).

- Tomás de Inglaterra (*LHF*, p. 207).
- Tournier, Michel (*IV*, p. 65; *V*, p. 36; *VI*, pp. 141 y 153; *VII*, pp. 23, 166, 172 y 222; *VIII*, pp. 39 y 119; *IX (tomo I)*, p. 13; *TLF*, pp. 153 y 245; *XII*, p. 55; *XIII*, p. 367; *VCLF*, p. 253; *LHF*, p. 153; *VVO*, p. 101; *SP*, p. 297; *XVIII*, p. 71; *AI*, pp. 95 y 221; *URL*, pp. 219 y 293; *EALHF*, pp. 299 y 305; *FR*, p. 201).
- Tremblay, Michel (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Truffaut, François (*URL*, p. 159).
- Turcotte, Élise (*URL*, p. 55).
- Umbral, Francisco (*HLL*, p. 17).
- Ungaretti, Giuseppe (*III*, p. 261; *IV*, p. 159).
- Vailland, Roger (*IX (tomo I)*, p. 115).
- Valéry, Paul (*XII*, p. 313; *XIII*, p. 353; *CM*, p. 289; *EALHF*, p. 79).
- Vargas Llosa, Mario (*FR*, p. 491).
- Varoujean, Jean-Jacques (*HLL*, p. 145; *URL*, p. 149).
- Venturini, Aurore (*EALHF*, p. 323; *FR*, p. 525).
- Vercors (*FR*, p. 221; *MFR*, p. 120).
- Verne, Jules (*IP*, p. 23).
- Verlaine, Paul (*IV*, p. 113; *X*, p. 355; *EALHF*, p. 311; *FR*, p. 447).
- Vézina, Medjé (*XIII*, pp. 21 y 43).
- Vian, Boris (*XII*, pp. 99 y 157; *MFR*, p. 8; *IJ*, p. 185).
- Vieux-Chauvet, Marie (*FR*, p. 307).
- Vigan, Delphine de (*FR*, p. 215).
- Vigny, Alfred de (*AI*, p. 135).
- Villemaire, Yolande (*VI*, p. 183).
- Villiers de L'Isle-Adam, Auguste (*VI*, p. 253; *VIII*, p. 71; *EALHF*, p. 189; *IP*, p. 125).
- Villon, François (*LRLCH*, p. 153; *VII*, p. 47; *FR*, p. 525).
- Voltaire (*V*, p. 148; *VI*, p. 23; *TLF*, pp. 57 y 327).
- Wagner, Richard (*XII*, p. 119).
- Wilde, Oscar (*AI*, p. 201; *SPL*, p. 255).
- Winterson, Jeanette (*FR*, p. 425).
- Woolf, Virginia (*XIII*, p. 463).
- Yacine, Kateb (*V*, p. 92).
- Yourcenar, Marguerite (*I*, p. 119; *III*, p. 75; *IV*, pp. 45 y 121; *V*, p. 82; *VII*, p. 28; *VIII*, pp. 93 y 191; *IX (tomo I)*, pp. 61 y 69; *X*, pp. 85 y 93; *TLF*, pp. 23, 251, 293 y 333; *XII*, pp. 55, 81 y 183; *XIII*, pp. 294, 419, 463 y 523; *VCLF*, pp. 93, 115 y 135; *LHF*, pp. 169 y 319; *VVO*, pp. 13, 257, 267, 273 y 283; *SP*, pp. 105, 245 y 277; *HLL*, p. 17; *SPL*, p. 115; *URL*, p. 159; *MFR*, pp. 15 y 125; *IJ*, p. 133).
- Yurkievich, Saúl (*HLL*, p. 233).
- Wace (*DM*, p. 125).
- Walsh, María Elena (*IP*, p. 95).
- Zobel, Joseph (*SP*, p. 287).
- Zola, Émile (*III*, p. 61; *VI*, p. 219; *VII*, pp. 180, 202 y 207; *X*, pp. 251 y 259; *TLF*, pp. 185 y 229; *XII*, pp. 185 y 557; *VCLF*, p. 279; *LHF*, pp. 65, 287 y 359; *VVO*, p. 203; *XVIII*, p. 47; *CM*, pp. 169 y 241; *EALHF*, p. 233).
- Zorrilla, José (*SP*, p. 179).

SIGLAS EMPLEADAS

AI = *La alteridad y la intimidad. Estudios argentinos de literatura francesa y francófona*. M. E. Elizalde, N. B. Forte y J. A. Piris (eds.), EDUNLPam (Editorial de la Universidad Nacional de La Pampa), Santa Rosa, La Pampa, 2009, ISBN 978-950-863-116-9.

CM = *El cuerpo, las máscaras y otros temas en la literatura de habla francesa*. E. Blarduni y C. Moronell (comps.), La Plata, Ediciones Al Margen, 2008, ISBN 978-987-618-029-0.

DM = *Diálogos medievales. Estudios argentinos de literatura francesa*. S. G. Artal Maillie y M. Dumas (comps.), Los Polvorines, Ediciones UNGS (Universidad Nacional de General Sarmiento), 2017, ISBN 978-987-630-282-1.

DS = *Desarraigos: de la experiencia a la escritura. Estudios Argentinos de Literatura Francesa y Francófona*. S. G. Artal y F. Aiello (comps.), Batán, Letras Sudaca Ed, 2015. ISBN 978-987-3985-01-0.

EALHF = *Estudios argentinos de literatura de habla francesa: herencia y transmisión, lealtad y traición, literatura comparada*. O. Caeiro et al., Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba, 2013, ISBN 978-950-33-1094-6.

FR = *Estudios argentinos de literatura francesa y francófona: filiaciones y rupturas*. F. Aiello (ed.), Mar del Plata, Universidad Nacional de Mar del Plata, 2015, ISBN 978-987-544-680-9.

IJ = *Infancias / Enfances. Representaciones de la niñez y la juventud en las literaturas de expresión francesa*. S. G. Artal Maillie y V. Castelló-Joubert (comps.), Buenos Aires, Dedalus Ed., Université Le Mans y AALFF, 2017, ISBN 978-987-3744-07-5.

IP = *Insularidades y puentes. Estudios Argentinos de Literatura Francesa y Francófona*. S. G. Artal Maillie, V. Castelló-Joubert y J. M. Lacalle (comps.), Mar del Plata, Plataforma, 2018, ISBN 978-987-46736-2-6.

HLL = *De héroes, lectores y lecturas. Estudios Argentinos de Literatura*

Francesa y Francófona. G. Audero, A. Crolla y S. Z. de Clément (eds.), Ed. Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, 2007, ISBN 978-987-508-854-2.

LHF = *La literatura de habla francesa. Reflexiones a comienzos del siglo XXI*. AAPLFF y Universidad Nacional de Rosario, Córdoba, Comunicarte, 2003, ISBN 987-9280-87-3.

LRLCH = *La literatura, eco de la revolución, la locura y la condición humana*. B. Arancibia (comp.), Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo, 1995.

MFR = *Metamorfosis y fronteras en la escritura francófona y cercanas*. M. M. Borkosky y M. G. Castro (comps.), San Miguel de Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, 2016, ISBN 978-987-754-039-0.

SP = *La seducción, el poder y otros temas de Literatura Francesa y Francófona. Homenaje a Pierina Lidia Moreau*. AAVV., Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, 2005. ISBN 950-774-107-0.

SPL = *Secreto y Política. Estudios Argentinos de Literatura Francesa y Francófona*. T. Minhot et al. (comps.), Rosario, Laborde Editor, 2010, ISBN: 978-987-1315-87-1.

TLF = *Temas de Literatura Francesa*. AAVV., AAPLF y Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, 2000, ISBN 987-508-078-0.

URL = *Utopía y representación literaria en obras francesas y francófonas*. L. E. Castañón y S. Cali (coords.), Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo, 2010, ISBN 978-950-774-180-7.

VCLF = *Visiones contemporáneas de la Literatura Francesa*. M. Martínez de Arrieta y S. Perrero de Roncaglia (eds.), Córdoba, Comunicarte, 2002, ISBN 987-9280-63-6.

VVO = *Estudios argentinos de literatura francesa y francófona. Los viajes, los viajeros y el olvido*. M. E. Vergara et al. (eds.), Córdoba, Comunicarte, 2004, 185-194. ISBN 987-1151-01-2.